1
1114/1
683

(à)	à
à	à
ch	c
y	i
as	és
ñ	ny
S. Ramon	S. Ramon
q.e	que
ab	amb
aquest	aquest
aquets	aquests

La Verge de las Mersés

Drama histórico-sacro-caballeresco en cinco actos, original y en verso catalan

por

D. Manuel Angelon

Biblioteca Central Barcelona

Personatges.

D. Jaume Ir. de Aragó lo conquistador. — Alba
Pere Nolasco. — Lugar
Ramon de Peñafort, dominico. —
Lo Conseller en Cap de Barcelona. — ~~Dutoy~~ Parran
D. Berenguer, capità català. — Reyes —
D. Berenguer de Palou, Bisbe de Barna. — Ballestor
Un conseller. Tort —
Un canonge — Milà —
Un frare de S. Domingo. R. —
Lo Gobernador de Algé — Muné
Alfonso. Ballestor —
Anton. —
Selim ~~Reyes~~ Muni
Alí —
Bragas Bonet —
Hernando — Reyes
Un escuder
Un caballer
Ermengarda Tor. —
Da. Violante —
Leonor
Maria

Poble — Noblesa — Lo consell de cent — Municipals del Consell — Masers del consell — Soldats catalans — Reys de armas — Patges — Escuders — Frares de S. Domingo — Canonges — Caballers de la Mercè — Ciutadans de Barcelona — Patges del Bisbe — Esclaus — Presoners moros — Soldats moros — Oficials moros — Caminantes — Mariners —

Valero
Gerona
Parellada
Bailon
Dardalla

Acte primer.

Escena 1.ª

Lo teatro representa una sala en lo consistori de Barcelona, á estil gotich. Porta al fondo y á la esquerra: finestra á las dreta.

Ermengarda, Consellers — D. Berenguer — Pere Nolasco — Consellers y oficials de D. Jaume

C.r — ¿Conque nostre rey D. Jaume
Ha resultad vencedor?
B.r — Axis es, pues ha donada
A los moros tal lliçó
Que no es fácil que la olviden
Per molt temps que passe ay ...
C.r — ¡Viva el Rey D. Jaume!
Tots — ¡Viva!!
B.r — Si lo haguesen vist com jo,
Ple de ~~[illegible]~~ ardiment y coratje
~~Cargar~~ Llansás ab sos guerrers
~~A la altra [illegible]~~ Contra la canalla mora,
Ni del cel que baixas foch
A los ~~[illegible]~~ impíos enemichs
Haguera causat mes por.
No feya un minut encara
Que ~~has llansa al [illegible] crido~~ doná rienda al brido
Y ja en lo ~~centre del moro~~ vell mitg del camp,
Tenyit de sanch fins lo coll,
Semblaba la sua espasa
La guadaña de la mort.
~~Axis vull, axis [illegible]!~~
~~Cada tallo, cada cop,~~
~~Un na [illegible] que [illegible]~~
~~[illegible] dels peus fins al front.~~

C.r — Es tan jove com valent....
P. N. — Y tan valent com piados.
No be la morisma infiel
~~comensa á fugir [illegible]~~ Jassé deles portes [illegible],
Y ab tocar clarí de alto
~~No [illegible] ha [illegible]~~ Pel rey ho fo [illegible] á tots.
Llavors baixant de caball,
A D. Berenguer de Palou,
Que portaba una gran creu
Ab la imatje del Senyor,
Ha cridat, y fins á terra
~~[illegible]~~ Plegant lo coronat front
Ha donadas á Deu gracias
De lo fondo del seu cor.
Tot lo exercit imitanlo
Ha doblegat los genolls,
Y en tan devota postura,
~~[illegible] de~~ Resplendent veneració,
Semblaban mansos angels
Los que antes foren lleons.
C.r — ¿Y que tal fou la victoria?
B.r — ¿Que volen que os diga? Fou
Tal que Cesar y Pompeyo
No las ~~[illegible]~~ aconseguiren majors.
C.r — ¡Bravo companys! ¡Viva el Rey!
Tots — ¡Viva el rey.
B.r — ¡Viva Aragó!!
~~Y ara vestims de festa,~~
~~Traguen las antichs [illegible],~~
~~Y [illegible] com lo [illegible]~~ vejam
~~Qual se deu á [illegible]~~
C.r — ¿Tardará molt á arribar?
B.r — Tot al contrari, tan poch
Que als primers llums de la aurora
Lo tindrem dintre del port.
De portarlos la noticia
Tinch encarrech; con que al ~~[illegible]~~ lloch

Com punguen embellescan
¿Ho sentiu?

C. ¿Som ó no som?
Ja saben q.e Barcelona
Desde los temps mes remots
De honrar á los seus monarcas
No perdona la ocasió.
Vaig á disposar las festas.
Ciutadans seguiume tots!
Que 'm de posar la ciutat
Lo matins q.e un pom de flors!...

(Vanse tots menos Pere Nolasco y Ermengarda.)

Escena 2.a

Pere Nolasco y Ermengarda.

P. Y vos ¿com estau tan muda
Tan sola y tan congoixosa?

E. Es q.e he perduda una cosa.

P. ¿Y q.e cosa habeu perduda?

E. Cosa q.e lo rey dels reys
No me la podrá tornar.

P. Miran que es molt ponderar.
Joya hi ha de tanta lley
Que al perill o sens perill
Del Rey trobar no la poguda.

E. No preus lo q.e jo he perduda.

P. ¿Pues q.e han perdut?

E. Lo meu fill.

P. ¿Se os ha mort?

E. — ... Millor seria.

P. ¿Millor q.e no fora viu?
~~Allavors~~ ¿ahont lo teniu?

E. Molt lluny de aquí, en moresia.
Son cautiveri es ma pena,
Puig pensan en son estat
Per ésa noble ciutat
Vaig feta una Magdalena.
Y aumenta mon desconsol
Pensar q.e per malas mañas,
Mort lo fill de mas entrañas
Com una flor sense sol.
Vos q.e ab tan rara paciencia
Y ab valor tan singular
Vareu aná á rescatar
A los cautius de Valencia;
Serviume en est cas de pare
~~Libraume~~ Afiançaume de aquest perill,
Y feu q.e torni mon fill
A los brasos de sa mare.

P. — Si tot consisteix en mi
Poden creurer, bona dona,
Que vostre fill, Barcelona
Veuria est matexs matí,
Com á sa mare tambe,
Puig sapigan, Ermengarda,
Que á mi lo temps sempre 'm tarda
Cuan se tracta de fer be.
Pero encara q.e jo vinch
De familia noble y rica,
Ja saben q.e aixo no implica
Per no tenir, com no tinch.
Mon tresor á res alcansa,
Puig cuant mon pare 'm deixá
A los pobres vaig doná
Avans de sortir de Fransa.

~~Molt~~ de Temps voltant en los cantins
He plorat y ab los dolors,
Y la abundancia de plors
Ha fet de mos ulls dos rius.
~~Y mes espuesi de anys~~
~~Os [illegible] q' hay [illegible]~~
~~Per comprar la llibertat~~
~~De mos estimats germans.~~
Ma ocasió fou tan forta,
Que á fi de juntar diners,
Anaba per los carrers
Demanant de porta en porta.
Y de Deu ab la asistencia
Poqué, ormar mar y tiras
~~Logré [illegible]~~
Redimir alguns cautius
De las presons de Valencia.
Llavors, Deus Nostre la força
Que despres m'acompaña, ~~[illegible]~~
De Valencia vaig passá
A las platjas de Mallorca
[illegible] per de Arria
En barca llarga de esclaus,
q' Me portaren ~~[illegible]~~ unas naus
A la bella Andalusia;
Y atravesan lo océano
De estar lo moro en campaña,
He recorregut la España
A peus tot per raó.
Mes ja aquell temps ha pasat,
Ones los precel ~~[illegible]~~ q' estiguí
Ab los peus acabé
Que 'm dona la caritat
Jo comprench vostre condol,
Voldria ab ell acabá,

Mes ¿creuen q' [illegible] un va
Al Africa un home sol?
Per mitigar lo dolor
Que de moltas maneras asalta,
Per mes q' molt sol no 'm falta
Me falta en canvi molt or.

C. ¿Y lo carissim fill meu
Morí á una esperansa
Pues q' á vos sols [illegible] alcansa?

P. ¿Una esperansa dieu?
¿Pues á cas li pot faltar?

C. ¿En qui doncs la posará?

P. Molt mes q' donat nos te
Lo encara Deu per donar.
~~Hi ha molt temps q' [illegible]~~
~~[illegible]~~
Y ~~tal volta he [illegible] l'hora~~
~~[illegible]~~.

C. ¿En qui Nolasco digáume
Vostra esperansa feu?

P. La fé l'encomano en Deu,
En Deu y en lo rey En Jaume.
Que ti de un lot llantimat
~~La Soledat~~ [preciosa companyia] la volta,
Jo espero q' cada volta
Poder tindrem molt guanyat.
Las esperansas en cara
Bromengada no pleden,
Mes cal q' de lo rey parlem
Com Deu parlarli ma mare.

C. Lo meu cor [me diga] ~~[illegible]~~ be
Lo llenguatje q' ~~[illegible]~~ 'm pertoca.
Men vaig de alegria loca.

P. Anemsen plena de fé.

(Vanse los dos.)

Escena 3.ª

Carrer curt.

Fernando — ~~Bremon~~ — Bragas —
Maria — Gent del poble.

(Al cambiar la decoració se ovirá en lo interior la música del consell de cent que poc á poc se allunyará; y exirán los dits.)

B. Molt dematí eixos llevan.
F. ~~M.~~ ~~Diem~~ En temps que tenallos fa
Lo millor es deixá 'l llit
Y da una volta pel camp.
B. Jo no soc de aquest parer.
F. Tu ets de parer de ronca.
B. Vaja! per lo temps aquell
Que de Valencia en lo D. Jaume
Un moro mes lleig que Judas
Y mes canalla que Arnas
Ab un garrot de alzina
Me acaricià mans á pams
Desde lo cap fins als peus,
Que ~~M~~ entre vermells y morats
Qui me hagues vist me cregueria
Mitx Bisbe, mitx Cardenal.
F. " Mes ¿com diantre, com Bragas
Te deixares agafar?
B. La culpa la va tenir
Aquest ~~gat tan marejat~~ valor tan igual
Que jo tinch en lo perill.
F. ~~M.~~ ~~Vist~~ y ¿com va ser?
B. Escoltau.
Cuan allá prop de Tortosa
D. Jaume 'ns feu acampa
Sens saber que lo moro
Se encontrava á la altre part,
Los meus gefes me cregueren
Vist mon continent marcial
Capas de anar á trompadas
Ab lo gegant Goliath.
En lo punts de avansada,
Com dich, me van colocar
Y un minut no feya encara,
Cuan lo rumor dels ~~tim~~ timbals
Me feu veure que la brama
Comensaba entre ~~ambos~~ l's dos camps.
¿Qué os creurian que va ser
Lo primer que 'n va pasar?
M. ~~M.~~ ¿Ganas de arremetre al moro?
F. ¿Ganas de morir matant?
B. Sentir una horrenda por.
M. ¿Tu por?
B. Mes que regular.
Va prop sentir lo trepitx
De un escuadro de cavalls,
Sí'n va ocorrer amagarme
Sota una espiga de blat.
F. ~~M.~~ Ets mes fino que el diamant!
B. Jo me estaba tremolant
Cuan vaig sentir que — Victoria!... —
Cridaban los meus companys.
Si haguessen vist lo valent
Que allavors me vaig tornar....
Busco ab la ma lo tarsell;
Per tan perllongat
Me tenia lo cudiment
Que no'l vaig sabe trobar.
M. Mes ¿com fou lo contrari?
B. Esperant que 'n aixó vaig.
Fugint de las nostras tropas
Anaba un moro escapat:

Jo no sé si 'l miré ab ell
O ell á mi me va mirar.
Lo q̃ sé q̃ al cap de un rato
Nos haviam agarrat,
Y jo be q̃ ab ell ó ell ab mi
Lluitàrem braç contra braç.
~~Pelearem braç á braç.~~
—Cuita q̃ 'n tinc un de porc—
Desesperat vaig cridar.
—Portanlo, me responguen
Desde 'l lloch mon capitá.
M.- ¿Y com fou q̃ no 'l portaveu?
B. Perque 'l porc renegat,
Per mes forsas q̃ jo feya
No 'n volgué deixar anar.
Y igual si jo fos de palla
Se 'n tirá al coll com un sach,
Y fugint, de un tros dalt,
Arribarem prop del mar,
Y 'm planta á dalt de un navio
Y sens dirme —¿com estás?—
Ni cosa q̃ se semblés...
Bona nit, jo 'm faig enllá.
J.— Nos dirán fets unas pedras.
M.— Lo q̃ no sap molt be contar.
J.— Ha parlat Bragas amich,
Com la burra de Balaam.
(Se ou la musica primer acostarse, y lluny allunyarse altre volta.)
M. VI.- De las trompas lo brunit
Nos indica ciutadans,
Que los savis consellers
Se dirigeixen al mar.
Venimos á veurer al rey
Que tal volta haurá ya arribat.
B.- Corram, q̃ prou nos porta.
M. VI. Corram, ciutadans, corram.

(En lo instant q̃ van á sortir, apareix per lo mateix punto el P.e Ramon de Penafort. Y espantats, tots se paran y ells s'agenollan á sos peus.)

Escena 4.a

Dits.- Ramon Penafort.

J.— Pare Ramon beneiunos.
M.— Dannos á besar las mans.
J.— Jo tinch la mare morinse.
M. Jo tinch lo meu fill malalt.
J. Encomenaunsela á Deu.
M. Feu perque sem pogui sa. ~~[illegible]~~
B. Feume tenir molts diners.
R.n Alsaus, caminans germans,
Solament devant de Deu
Han de estar agenollats.
Jo so un home com vosaltres,
Molt mes débil y mes flac;
Lo que 'n demanen á mi
A Deu deben demanar.
B. Jo estich de diners tan curt
Que estich morir de fam.
R.n Deu's recorda de totom
Y en los plechs del huracan
A lo espantadis aucell
Li troba son gra de blat,
De vos criaturas seba
¿Creyeu q̃ se olvidará?
J. ¿Y la mare?
M. ¿Y lo fill meu?
R.n Fixeu los ulls en lo alt,
Aquell q̃ en trono de sants
Reposa la magestad,
Aquell sab lo q̃ convé
A los malalts y á los sants.
Si busqueu algun remey
A ell lo haveu de demaná.

Ell q. per medi del sol
Dona la vida á los camps,
~~Pinta las bellesas dels camps~~
Ell q. ab son voler no més
Infla las aiguas del mar,
Y la fa sentir en lo tro
Y la fa veurer en lo llamp;
Ell á ta mare y ton fill
A la mort arrencará
~~Y los [illegible] q. han perdut~~
~~A son estat tornará.~~
Demanemli ab cor contrit
Sens desesperar ja may,
Que si grans es lo q. ha fet,
Lo q. pot fer es més gran.

Ro.— Jo us prometo demanarli.
Rn.— Y jo q. no será en va.
Ara lo poch q. jo tinch
Prenen q. ara us vull donar.
Y si lo q. hos dono es poch
No ho es pas la voluntad.
(Los distribueix algunas monedas)
Ma.— Es la nostra providencia.
J.— Es mes q. un pare.
B.— Es un sant.
M.— Al rey anirem a veurer
Si lo permis nos donan.
Rn.— Anem á veurer al rey.
Que 'l deber dels bons vasalls
Es veurer en los monarcas
Terrenas divinitats.
Ma. Anem pues q. l'hora es propi.
Rn. A Deu siau mos germans.
B. Ell vos guia ab vos com fins are.
Rn.— Ell vos vulgia acompañar.
(Vanse los del poble per la dreta y ~~[illegible]~~ Ramon per la esquerra)

Escena 5.a

Lo teatro representa la vista de Barcelona presa desde la antigua platja. Lo fondo deu estar ocupat per la mar cuberta de naus, algunas de ellas practicables, en especial la q. figura ser la capitana q. estará en lo centro. A la dreta del actor, ~~un portal q. figura~~ del segon hasta el tercer bastidor un portal q. figura ser lo de la ciutat y seguint la línea de bastidors, la muralla q. se prolonga fins á unirse ab la del fondo. Sobre la muralla del fondo molta gent pintada y sobre la muralla de la dreta homens, donas y criaturas. La esquerra del actor representa roca. Al cambiarse la decoració, la escena deu estar mol oscura. A poch rato comensa á exir lo sol lentament hasta iluminarlo per complet. Mentre se verifica esta operació, surten per la portal primer homes, donas y criaturas del poble ab rams de flors y oliva. Detras del poble lo Clero de Barcelona ab creu alta, luego la música, luego los gremis ab las banderas al frente, luego los masers del Consell, luego lo Consell de Cent presidit per lo conceller en cap, y luego mes poble cerran la comitiva. Tots se distribueixen convenientment per lo teatro y luego q. hajan sigut del tot iluminats los llanos q. aparegueran plens de gent, apareixeran també sobre la nau capitana quatre reys de armas, q. baixaran á terra seguits de alguns patges y escuders ab las armas del rey, y luego baixará lo rey D. Jaume, acompañat de D. Berenguer de Palou bisbe de Barcelona q. porta la bandera de

Santa Eulalia, y venen los patrons ab los pendons de Aragó y Cathalunya y los trofeos guanyats als moros. Soldats guardan los soldats y los cautius moros. Mentres se efectua lo desembarch, toca la musica militar y canta el coro—

D. Jaume—D. Berenguer de Palou—Lo conseller en cap f.f.

Coro

Que viva—Que viva
Que viva lo Rey;
Teixiuli coronas
De oliva y llorer.

Al esfors de lo bras de D. Jaume
De los moros se atura el ~~[illegible]~~ valor,
Y el pendó de Aragó formidable
Triomfant se passeja pel mon.
Vuy arriba a la noble Barcino
Que festeja son gran ardiment
Y de flors lo camí li entapissa
~~[illegible]~~
Que desitja trepitjar los seus peus
Que viva—Que viva
Que viva lo rey,
Teixiuli coronas,
De oliva y llorer.

C.r — Vuy la noble Barcelona
Festeja vostra arribada,
Y per ma boca vos dona
De la victoria guanyada
La mes gran enhorabona.
Vuy per son rey se engalana,
Y fiel de son dits lley,
La que es de los mars sultana,
La capital catalana
Se enorgulleix de son rey.
Estan poden ben content,
Y entre vos victorias grans,
~~Ab [illegible] lo cumpliment~~

J. — Que lo consell de los cent
Vos fa en nom dels catalans.
Vuy trobantme en la presencia
De tants ciutadans amats,
Despues de tan llarga ausencia,
~~[illegible]~~ Tornat ab tanta frequencia
~~De [illegible]~~ Mas conquistas y combats.
Que si molts son las glorias
Que allí poguí conquerir,
Vull conservar mas memorias
Per recordar las victorias
Que me han preparat aquí.
Jo corresponch ab amor
A vostre amor tant lleyal,
Y agraesch vostre favor
Fins al punt que lo millor
No en la pagaria en la corona.
Y puig q. guarnich vencedor
De la ~~[illegible]~~ tropa catalana
Que provoca mon furor
Aquí vos torno, Senyor,
Lo pendó de Santa Eulalia
(Lo pren dels Bribe y lo dona al conseller en cap q.e est. fi de la ret[illegible])
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
Guardanlo com a gran cosa,
Pues un dia aquest pendó
Sera memoria gloriosa
Deixara de estar orgullosa
La corona de Aragó.

C.r — Si a Vostra Altesa li plau
Despasem aquesta riva.

J. — Sia com vos desitjau

C.r — Anem puig dret al palau
Viva el rey en D. Jaume!

Tots — ¡Viva!!!

(Quan se disposan per sortir, se adelanta Ermengarda fins a D. Jaume, y diu:)

Escena 6.ª

Dits — Ermengarda.

E. Detenintvos, Senyor; puix que fins ací
Sols haveu escoltat veus de alegria,
Heu de sentir per boca de una mare
Altre clase de veus, veus de agonía.

C. E parlareu després: ara no es hora
De que dixeu tombar de la paciencia.

J. Desparla, consellers, es mare y plora
Podeu parlar, lo rey vos dona audiencia.

E. Tenen de los pochs anys la
~~[illegible]~~ much ardenta,
No volen ni pensan mes que ab batallas,
Y, Alfons es costum de gent valenta
Mes despullan lo cos de vostras mallas.
Mes bullan panas y las accions de guerra
Desde el vespre al matí prolongat,
Permeteu que Historia vostra honra
Sieu mes bon rey que bon soldat.
~~[illegible]~~
Monarca festejat de la Victoria
Amontonau conquistas y tresors:
Mes ¿heu pensat lo preu que à vostra gloria
Ha donat vostre poble en sanch y plors?
¿Heu calculat que haveu pagat molt cares
Las victorias y triumfos conseguits?
¿Que molts fills han perdut los pares?
¿Que han pres à moltas donas los marits?
¿Que me importan à mi las maravellas
Y las victorias que hajen obtingut?
¿Per mas victas que posian totas ellas
Me tornarán lo fill que jo he perdut?
¿Que me importa que un dia y altre dia
Derroten à las tropas agarenas,
Si en las negras presons de morería
Lo meu fill permaneix entre cadenas?
¿Que li importa à una mare dolorida
Del rey y de la patria y lo perill?
La conquista, lo amor, lo rey, la vida,
La patria de una mare es lo seu fill.

C.ª Moderéu, bona dona, la paraula
Que es à lo rey En Jaume à qui parlau:
Alzau la moderanta, o be...

J. Desparla;
Si parla de son fill ¿qui pot extranyarho?
Prosegui, lo monarca vos ~~[illegible]~~ escolta.
Y lo que es mes, desitja escoltarvos be.

E. Mil gracias, oh Senyor, y tota volta
Que me deixau parlar, jo parlaré.
Mes allá de aquestos mars, ~~[illegible]~~ à las ones
Se estrellan en las rocas de la platja,
En regions de las nostras apartadas
Hi ha pobles per domar, tribus salvatges.
Piratas de los mars, plens de cobdicia
Mes encara son sas negras naus,
Y en mans las sas mans lleugeras, llurs justicia
Ni de Deu ni dels homens, fan esclaus.
¿Sabeu que es ser esclau? Es la agonía
De las mes dura mort ~~[illegible]~~ per anys sufrir,
Es desitjar morir à cada dia
Y per mes que es desitja, may morir.
¿Y ho consentiu vosaltres? Perdonaume,
Mes un rey valerós y cristiá,
Un rey com ho sou vos, lo rey En Jaume,
Tal cosa no debía tolerá.
Embarcau vostra gent en las galeras,
Ataquen à las platjas musulmanas,
Y traguian per forsa aquellas fieras
Lo que podau las tropas catalanas.
No 'ls faltaría per cert qui ab bona pressa
Se allistás en las banderas de Aragó,
Y si os manca un soldat per tal empresa
Aquest soldat, D. Jaume, seré jo.

J. Molt me han dat que pensar, mare afligida,

C. Dispensau, gran Senyor, lo atreviment.
Però lo temps en q.e m'en va mes q. la ferida
J. (al C.t) ¿Que diu á tot axó 'l consell de cent?
C. Que en Africa combatre es una cosa,
Senyor, des molt difícil servir.
J. Per lo mateix q. es ~~mes~~ molt dificultosa
~~Me sembla una~~ La trich per ocasió digna de mi.
C. ¿Que 'n responeu, Senyor?
J. Jamés alcansa
Que molts de lo moment posar temey.
Mes no renuncien á la esperansa,
Que no en va ~~bona~~ dona, so jo ~~[illegible]~~ rey.
C.t Si ho ~~[illegible]~~ ~~volen~~ permetey, D. Jaume, ~~vostra~~ entrada
Vinc á fer continuar.
J. Tal dentro jo.
(Se posan tots en moviment. Pre Nolasco se entre el poble y se posa prop de Ermengarda)
Ca. (á P. N.) ¿Que os ha semblat?
P. N. Ermengarda, estic salvada.
Ton. Viva D. Jaume Rey!
J. Viva Aragó!!!
(D. Jaume puja en un caball q. li presentan los escuders y tota la comitiva desfila cantant lo coro.)

Fi del primer acte.

Acte 2.n

Lo teatro representa la pobre celda de R.m Ramon de Penyafort. ~~Lo cont~~ pareix adormit recostat sobre la taula.

Escena 1.a

R.m Ramon.
(Tocará un rato la música y luego desperta.)

R. ¿Quin somni ls estat aquest?
¿Que seria q. 'l pare Ramon
Que en alas de los Sants
As atravesat lo mont?
¿No es del Africa apartada
La arena ardenta com foch
La q. tu acabas de veurer
Ab los ulls del adormit cor?
¿No veus encare els gemechs
Dels q. tu hermanas, pobres
No tenen per alegrarse
Ni tampoch un raig de sol?
¿No acabas de presenciar
Com los inhumans senyors
En nostres pobres germans
Exerceixen son rigor?
¿Que vol dir aquest avís?
¿Aquesta visió q. vol?
Deu meu, obriu los meus ulls
Ja q. l'anima se m'adorm.
¿Voldriau may advertir
Ab tan viva inspiració
Que per lo llinatge humá
Encare no he fet prou?
Si tal es vostre designi
No l'os ignoro, no, Senyor,
Pero acaben de mostrarme
Quina es vostra intenció....

¿Volen q. de Barcelona
La terra abandoni?
(Una veu ab música) No.
R. Per cumplir vostres proposits
¿Preferiu q. m' quede aquí?
(Una veu ab música) Sí.
R. ¿Que dech fer, ahont dech anar
Digamme, si us plau?
(Una veu ab música) Al palau.
R. Al palau men vaitx corrent.
Que puix, ho mana qui pot,
Allí de tan gran miracle
Trobaré l'explicació.

Escena 2.a

S. Ramon — Un frare de S. Domingo.

F. Pare Ramon, del palau
De D. Jaume mon Senyor
Han enviat al convent
Humildíssim clamadó. - - — - -
R. ¡Del palau aquí!
F. Y han dit
Que venen, pare, per vos;
Tant q. aparellat vos tramen
Del mateix rey un bridó,
Ab sella de rich brocat
Y cordons de seda y or.
R. ¿Y os creyen q. puch ó vull
Acceptarlo?
F. ¿Perque no?
Si el rey ó vol de aquest modo?
R. ~~Que lo rey o algu~~ Si'l rey ho vol o no ho vol,
No son coses q. hand tenir,
Basta q. no ho vulguia jo.
Jo lo obsequi del monarca
Agraesch de tot mon cor,
Mes caminar al costat
De tan nobles infansons.
Y en caballs engalanats
Passejar la població,
Conducta fora, germá,
Propia de un home orgullós.
Vaig al palau puix me ho mana
Lo Rey, y un altre Senyor,
Mes iré ab la humilitat
Que dech, á peu y tot sol.
F. Lo Senyor vos acompañe.
R. Ell segueix sempre ab vos.
(Vanse lo un per la dreta y lo altre per la esq.a)

Escena 3.a

Lo Saló de Cent.

(Ixent tots los consellers sentats y presidits
per lo conseller en cap. En totas las portas
y ahora los ~~corresponents~~ macers. q. [illegible] ~~[illegible]~~)

C.r — Honorables ciutadans,
Ilustrisims consellers;
Fa el Rey a vostra venia
Un negoci q. ardu és.
Y al congregarvos aquí
Dech dirvos en nom del rey,
Que queda ab ansia aguardan
La resposta del Consell.
C.1r — Lo objecte de la consulta
Avans de tot sapiguem.
C — Ja sabeu ab quan dolor
Estan sufrint fa molt temps
Com los moros africans
Tractan á los presoners.
Quantas y quantas vegadas
Pensan ab los seus torments,
La vergonya hans ha pintat
La cara ab colors vermells.
Tolerar tiranys excesos
Mes q. tolerancia és,
Es un crim de q. us acusa

La terra y lo cel á un temps.
¿Ab quina cara ante 'l poble,
Digaume, nos presentém
Mentre tres pobles tingám fills
En los banys de Fez y Argel?
Quan tingám á la porta nostra
~~Demanant~~ Demanant pros los fills tems,
Nosaltres del poble pares,
Digan ¿q' li respondrém?
Jo dech respondrer per mí
Que axò no pot durar mes,
Y ó be esquexo ma gramalla
O poso á lo mal remey.
C.1. ¿Y q' teniu pensat
En semblant conflicte fer?
C. Escoltaume q' lo plan
Han de conexer molt prest.
Pues q' 'l bárbaro africá
Fins á nostre port mateix
Ve, per vergonya de naltros,
A robarnos nostra gent;
Las galeras catalanas
Al mar tranquil llansem,
Busquem ~~al~~ en sa cova al tigre,
Y cantell contra cantell,
Vejam si las mitjas llunas
Podan mes q' nostras creus.
C.1. Digaume si aquest projecte
Conseller han pensat be;
Jo eixos sentiments participo
Per grans perills hi veig.
C. Jo no penso en lo perill
Quan penso ab lo meu deber.
Si al entrá en terra dels moros
Per desdicha alas cayem,
Sempre ens quedará la gloria
De q' digan el futur temps:
Varem fer per lo seu poble
Tot lo q' debiam fer.
Digaume pues de una volta
¿Aprobau lo pensament?
C.1. Hi entram en la obligació.
(Los consellers conferencian entre si)
C. ¿Ho aprobeu?
C.1. Tots ho aprobem.
C. Alors anem al palau,
Y 'l vot del Consell de Cent,
Vot q' honrará á Barcelona,
Emegina lo nostre rey.
(Los consellers y lo poble se retiran, y queda únicament en escena Pere Nolasco.)

Escena 4.ª
Pere Nolasco.

Nolasco ¿estas adormit?
¿Es ~~veritat~~ veritat q' no ets somiat?
¿Es veritat que es veritat ~~[illegible]~~
Lo q' en tres puntos has sentit?
¿Com q' per fi has rebut
Ab lo desitj de ton cor?
Per tan excelent favor
Que m' té boig de alegria,
Deixau q' l' ánima mia
Vos donie gracias, Señor!
De las platjas catalanas
Jo veuré sortir las naus,
Que á la Redenció de esclaus
Irán ab tropas ~~[illegible]~~ galanas.
Jo las platjes africanas
Ab tropas veuré...
¡Que be fui en tenir fe!
Puig una fundada esperansa
Me proba q' tot ho alcansa
Qui en Deu posada la te.

¿No es ~~[illegible]~~, Senyor, q' jo
També vestiré las mallas
Y entraré en vostras batallas
Dadas contra 'l moro?

(Veu ab música) No.

P. Veu q' ab [illegible] de lo Etre
De mí te has dexat sentir,
Digasme si pots á mí,
¿No 'm permetrá lo cel
Als esclaus del infiel
Rescatar un dia?

(Veu ab música) Sí.

P. En mes dupte estich q' estaba.
Si Deu vol q' vaja allí,
Si dejems me diu q' sí;
¿Perque avans no contestaba?
¡Oh veu celestial! acaba,
Digasme si acas te plau
¿Deu ó no del pobre esclau
Aliviar lo cautiveri?
¿Ahont, per sortir de misteri
Deu anar?

(Veu ab música) Al palau!

P. ¡Jo al palau! ¡Jo á la mansió
Ahont sols lo noble s' presenta? ~~[illegible] representa~~
Ahont hi ha lo trono en q' s' senta
Lo rey Jaume de Aragó!...
Mes, Nolasco ¿perque no?
¿No me ha dit la hermosa veu?
Ea, mon cor, no 't faltéu,
¡Al palau! La veu ho ha dit...
Nolasco, fora neguit!
Cumpliré lo voler de Deu!...

(Se 'n va.)

Escena 5ª

Jardí en lo palau dels condes de Barna.
Dª Violante y camaristas.

Coro de camaristas.
Cullim companyeras
Las flors del jardí,
Corona de roses
Alegres teixim.
Mesclem unas brancas
De blanch llessamí,
Y á Dª Violant~~e~~
Lo front li cenyim.

V. Puig mos convida el jardí
Ab tantas badadas ~~[illegible]~~ flors,
Veniu, veniu junt ab mí
A respirar los olors
De la rosa y llessamí.
¿Hi ha cosa mas peregrina
Que respirar ~~[illegible]~~
A la rosa purpurina
Banyada del ~~[illegible]~~ raig del sol
Que á son ocident camina?
¿O be quan y lluny ~~[illegible]~~ acama
Tenyit lo cel de vermell
Per detras de la alta loma,
Respirar la pura aroma
De lo bigarrat clavell?
¡Oh! mil voltas jo dichosa
Que per lo rienc meu
Tinch tanta flor preciosa,
Cantem amigas, cantem
~~[illegible]~~
~~[illegible] de la rosa~~
La fragancia de la rosa.

Escena 6ª

Ditas Ermengarda en traje de peregrina.

E. — Digueume gran senyora,
~~[illegible]~~

[illegible]
Ma tristesa en mala hora,
Que mal entre alegres cants
Se escolta una veu que plora.
Pero sou tant y tant bo
Lo que de vos he sentit,
Que mal ~~meu~~ no podia jo
Resistir la tentació
De plorar en vostre pit.
V. Molt pareixeu congoixosa.
E. Poch vos ho pareixerá encare.
V. Parlau que estich desitjosa
De oirvos.
E. Soc bona esposa
Y era bona com bona mare.
Y després ja no estranyareu
Si os dich que mon únich fill,
Tot lo goig y lo orgull meu,
Sols pot lo voler de Deu
Librarlo de un gran perill.
Presó del bàrbaro africá
Un únich recurs me resta
Veurer si 'l ~~podrá~~ puch lliberta
E. Interrumpo vostra festa
Per si 'm voleu ajudá.
V. ¿Y cual es lo vostre intent?
E. Un intent desesperat.
De porta en porta corrent
Demano á tota la gent
Si 'm volen fer caritat.
Y tan prompte arribe el dia
En que tinga lo rescat,
Bullint mon cor de alegria,
Veuren als mars per espay
Me embarco per moreria
V. ¡A moreria anireu!
E. Senyora, com ho sentiu,
Y al posar en lo barco el peu
Sols li demanaré á Deu
Que me 'l deixe trobar viu.
Y si es prés, voy pero á fe
Que ~~lo~~ n'resultat no me arredra,
Puix á son amo veuré
Y lo cor li ablandaré
Si no té lo cor de pedra.
V. ¿~~[illegible]~~ Dona que vol tan valor
Haveu ja ben consultada?
E. He consultat mon amor.
La mare desesperada
De res, Senyora, té por.
De que viatja á terra adusta
¿Y ne es lo que 'm pot succehir?
¿Y que moria? ~~[illegible]~~ Ma empresa es justa
Tan poch, oh reina! me gusta ~~[illegible]~~
Morir allí com aquí.
Veure á mon fill, abrasarlo,
Es lo que desitjo mes;
La verge que franca os parlo,
Y si logro rescatarlo,
Poch me importa lo demes.
V. Hi ha molts perills que arrostrá.
E. Hi ha un bon voler de per entitjo.
Y Deus 'm diguen ~~[illegible]~~ es la via,
Si la mon calent no resistix
No hi ha per no proba.
V. Molt vos compadesch.
E. Princesa
Molt la compassió os estimo;
V. Pero aprobar vostra empresa,
Fora algo mes que simplesa,
Fora cometre un gran crim.
E. ¿Sou que 'm desemparau?
V. Sí.
E. Empresa tan perillosa
Y esta desde jo confio ~~[illegible]~~
E. De Deu la mia protectora
Me obrirá un altre camí.

V. Vejentvos en aquet tratje
Coneixch q' feren lo tort
De comprendrer tan trist viatje;
Pero donarvos coratje
Fora donarvos la mort.
Seguin dona el pensament
Que vos aconsello jo,
Dexèu corra el vostre intent;
Y despres del temps dolent,
Esperen un temps mes bo.
(Vase Da. Violant ab las camaristas)

Escena 7a.

Ermengarda.

Esperen, sempre ~~esperen~~ m' dien:
Mal modo de contenta.
Quan me dien, esperen,
¿Vos consta si lo fill meu
Està en lo cas de esperá?
Esperen!... Paraula bona
Per aquells q' ho tenen tot.
Comptesa ~~Comtesa~~ de Barcelona,
Les sé mes mare q' dona
Ni vol esperar, ni pot.
¿Que es lo q' m faltan? Diners.
Encar per la ~~vila~~ una Ciutat
De nobles y mercaders
Aniré per los carrers
Implorant la caritat.
No ~~me~~ veuran ~~[illegible]~~ recompensa d'ita
Los q' per donarme conort
Desconsellan ma partida;
Que à mi me costa la vida
Si el fill no arranco à la mort.
Per un moment, y no mes,
En lo Rey vaig confiar,
Bastant q' Pere o digues;
Mes lo meu sentit despres
Me va fer desenganar.
Pr. Y pues q' sols temo alcansa
Per ~~[illegible]~~ son esforç, hora esperansa
~~[illegible]~~ tot,

Que una mare may se cansa.
No perdias, fill, la esperansa
Mentres q' t' visquia la mare.

Escena 8a.

~~D. Jaume — D. Ramon~~

Saló en lo palacio dels comtes de Barcelona. Portes y finestras à los costats. Lo foro corrat. — D. Jaume — D. Ramon.

J. En la confusió q' estaba
Com meu ànima trobàh,
Puix avuy vos ha passat
Lo q' me ha passat à mi
Una veu mes armoniosa
Que los mes dolsos clarins
Me ha fet sentir no ha D[é]u sols
Son càntichs de serafi.
R. ¿Y com fou? ¿Y?
J. Vos ho diré
Perque molt present o tinch.
La resposta del Consell
De cent aguardaba aquí
Sobre un negoci molt arduo
De grand interes per mi,
Quan jo no sé de quin modo
Se embargaren mos sentits.
Y en esta especie de extasis,
Mitj despert mitj adormit,
Sento una veu q' parlaba
A mos oidos axi:
— Rey D. Jaume los esclaus
De Argel has de redimir —
Jo tems saber de quin modo,
He respost en axo instant —
— Pero no sabs la manera —
Llavors la veu prosegui.
— Ab ma gent de Catalunya
Al Africa promptament
Y arrancan al Africa
Per la forsa los cautius.

— No, ~~xxx~~ — me desponque la veu,
— Fer bé de contribuir,
Lo un es Ramon de Penyafort,
Lo altre ets tu, lo altre aquesta nit
Al palau del Rey D. Jaume
Vindrà per celestial avis.
Per axò, Pare Ramon,
Es perq(ue) vos he fet venir,
Junts aguardarem el tercer
Per acordar lo preus.
Rl. Per fer mos desitjos, rey,
Tindràn compliment, perquè,
Las armas del cristià
Venceràn al moro altiu.
¿Mes qui lo tercer serà
Qu'axò à contribuir?

Escena 9ª

Dits — Un escuder — Pere Nolasco (luego)
Escuder ~~Alamas~~ Un home q(ue) pertany
De soldat y de frare
Desitja al lo rey D. Jaume
Si pot, al instant parlar.
J. ¿Serà, contestam clar,
Lo tercer anunciat?
Digaus q(ue) entri al moment.
Rl. Senyor, rey eternal,
De aquestos llegos pecadors
Las vostras llums iluminau
P. Perdonaume, gran Senyor,
Si estant de vos tan distant,
Parech à vostra presencia,
Interrumpint los treballs
Que tal volta ~~xx~~ estaban fent
Pel bé dels vostres estats.
J. ¿Que es lo q(ue) voleu amich?
P. Jo so un pobre caritadó
Tan sobrat de bons desitjos
Com de recursos faltat.

J. ¿Solicitau vos favors?
P. Mon intent, oh rey, no es tal.
Jo alguna volta demano
Per los pobres; per mi may.
J. Pues ¿q(ue) es lo q(ue) os porta aquí?
P. Mon audacia no es tan gran
Que al palau dels nostres reys
Sens motiu hagues entrat.
Pero esta mateixa tarda
He rebut avis de lo Alt,
Perque sens dilació
Vingues a vostre palau.
Rl. ¡Avis de lo Alt dieu!
P. Tal lo deuh calificar,
Per quan me parlà al oido
Ab accent angelical.
R. ¿Y aprofitant dels pobres?
P. Per a un profit molt gran.
J. Sens dubte de anar al Africa
P. Per redimir los esclaus.
J. ¿Com q(ue) vos sou lo tercer
Que lo cel me ha anunciat?
Gracias, rey de las altunas
Vos dona vostre vasall. (Se tira agenollat)
Rl. Lo q(ue) convé sobre tot
Es los medis adoptar
Per arrivar à las platjes
Que defensa lo Africa.
J. Jo llensaré, pare meu,
Tantas galeras al mar
Que de veuelas tremolen
Los moradors de Alà.
P. Segons me indicà la veu
No es dirija sa voluntad
J. Jo no conech altre medi;
Lo q(ue) no in volen donar,
~~xxx~~ Si tinch rahó, jo me ho prench
~~D~~ De bon grat ò de mal grat.

P. Digne es dir un home valent
Rey D. Jaume vostre plan,
Pero no sé si lo cel
Aprobarlo vel voldrá
Guanyar per ~~Per la~~ forsa de !!! armas,
No diré q. no ls guanyar,
Mes no de ellas sas empresas
Deu fiar un cristiá.
~~[illegible]~~ Las armas enhorabona
Engrandeixian los estats;
Pero tractan de una empresa
De exclusiva caritat,
Del amor de Deu nascuda,
Humanitaria en alt grau,
Las armas estan de sobras
Rey D. Jaume en cas semblant.
J. Dificil es lo resoldrer.
R. Senyor q. ns haben citat
Los pensaments q. aqui fem
Dignauvos examinar.

(Los tres se agenollan, y estan en baixa postura las transparenta lo fondo y apareix una magní-fica gloria, en cual centro hi haura un arbol brillant rodejat de angels. Mentres canta un coro de angels.)

Coro.
No de milicia armada
Será las expedició;
Hula per lo contrari
De angelichs esquadrons.
Uns tinguian confiansa
En la alta protecció,
Portenguian de ~~la Verge~~ María
Prenen lo sagrat nom.
No lanzo insignia al fronte
Dels esforsats varons,
De las Mercès las Verge
Los prenen baix son favor.
Del Africa apartada
Visitarian las presons,
Y salvarian los cautius
Comprantlos a pes d'or.

(A lo últim del coro desapareix lo arbol y apareix detràs de éll la Verge de la Mercè. + Terminat lo coro tot desapareix, y se aixecan los tres interlocutors.)

R. La celeste voluntat
Ja ben clarament se veu.
J. Una milicia inmensa
La Verge de las Mercès;
Esa angelica milicia
Jaume li consagraré.
P. Jo so lo favoresent
Per la voluntat de Deu.
De tan senyalat favor
Procuraré digne ser.

Escena 10.

Dits, lo Conseller, y alguns altres Con-sellers.

C. Rey D. Jaume las resposta
Vos torna el Consell de Cent.
J. Es inútil, ja la tinch.
C. ¿ Qui vos la ha donada?
J. El Cel.!!!

Acto 3.º

Saló en lo palacio de los Comtes de Barcelona.

Escena 1.ª

D. Jaume — D. Berenguer — Un canonge

J. ¿Ja han cumplert los meus encarrechs?
B. Tot ho tením preparat
Y avans que 's ponga lo sol
Las galeras partirán.
J. ¿Y la gent?
B. Está ~~[illegible]~~ ja embarcada.
J. ¿Y tropa que fa pel cas?
B. Perque seguian bons mariners
Els basta ser catalans.
J. ¿Y vos que es lo que 'm diu?
C. Que á la gran Catedral
Senyalen la hora en que 's digna
Lo Jaume comensar.
J. Vos D. Berenguer tot seguit
Premeu lo camí del mar
Y estau prontes per fer las velas
A la primera senyal.
Vos tornareu al temple
Y al capitol preparau,
Puig acte tan solemne ~~[illegible]~~ allí
Tením tots que anem vaig.
(Vanse D. Berenguer y lo Canonge)

Escena 2.ª

D. Jaume (luego) Un Ugier y Ermengarda

J. Al la esposa del Senyor
Mon proposit duré á cap.
Dichós jo si per tot premi
Dels sacrificis que fas
Obtinch tan grans beneficis
Com lo pensament es gran.
U. Senyor una bona dona
Que una Magdalena sembla
Demana desesperada
Que la volgan escoltá.
J. Diguéuli que es impossible
Perque tením molt ocupat,
Perque hi dava audiencia
Avuy que partian las naus (Marcha lo ugier)
Diu que es dona y diu que plora...
¡Vam, oh Senyor, era, vam,
~~Que las llagrimas dels subdits~~
~~Mon trono no separa~~
Que no estará molt mon trono
De llagrimas dels vasalls.
U. Dispensame, gran Senyor,
Si vos torno á incomodar,
Pero esa dona insisteix
En que os deu parlá al instant.
Diu que es cosa en que la vida
O mes, tal volta, hi va.
J. No se ha de dir que en un dia
Per a mi tan senyalat,
Vinch de veure correr llagrimas
Que estigua en mí 'l secar.
Digan á esa bona dona
Que ~~espera~~ sols ~~en breu~~ avant. (Vase lo U.)
¿Qui será que ab tal empenyo
Me ~~[illegible]~~ vol vull ara parlar?
(Surt Ermengarda y se tira á los peus del rey)
E. Si en vostre magnanimitat
No se ha dormit la pietat,
Concedíume, rey D. Jaume,
Lo que os vinch á demanar.
J. Apareixme, bona dona
Que os hes vist en altre part.
E. Vinté per aixó, rey meu,
Me tením que perdonar.
Lo dia que en Barcelona
Vá fer entrada triumfal,
Detingué la marcha vostra
Ab accents desentonats.
No ho estranyau, que estich boja
Y mi menos se 'l que 'm fas.
J. ¿Pero que es los que voleu?
¿Que 'm veniu á demanar?
E. Vinch, ~~gran~~ Senyor, mon unich fill

Fes del bàrbaro Africa,
Y saben q. may partiràn
A la redempció de esclaus
Una esquadra q. costeja
Vostra insigne caritat,
Vos demanaré com á cosa
La mes bona y la mes gran,
Que de aquesta expedició
Me ~~vingueu~~ vullau deixar fer part.
J. De assombro me deixau fret.
¿Saben lo q. demanau?
¿Hi habeu pensat bè prou?
E. Molt temps ha q. m'hi hay pensat;
Y ho tinc tan ben decidit
Y es mon desitg tan y tan,
Que ò bè me donau permis,
O si no me tiro al mar,
Y alcansaré las galeras
Encara q. fos nadant.
~~[illegible]~~
~~Que vos demanàu en va?~~
J. Mirau q. hi ha molts perills.
E. Molt temps ha q. els tinc mirats.
J. Que los q. hi van allà
Pot ser q. no'n tornaràn....
E. Vinguia, Senyor, lo q. vinguia;
Ayxò no me ha de arredrar.
J. Que aquell clima es mol dolent.
E. Lo mateix q. si fos sa.
J. ¿Hi ha de permitir mil conflictes.
E. Pero al fi mon fill hi ha.
J. Pensem q. es cosa mol fàcil
Se desperta una tempestad,
Que los bàrbaros de allà
Pot ser q. us vullen mal....
E. La tempestat jo la porto
Dins mon cor desesperat;
Y del bon ó mal arribo
Creureu vos q. ell me fa.

J. ¿Estau molt resolta?
E. Si.
J. ¿Y vos deixo embarcar?
E. Diré q. sou lo monarca
Mes gran q. en lo mon hi ha.
J. La mare de Deu vos guie,
Anau, bona ~~[illegible]~~ mare, anau.
¡Ola ... escuders! (Surt) A la dona
Acompanyeu fins al mar,
Y al Africa la transporte
Don Berenguer, mon diputat.
¿Estau contenta?
E. Ho estich,
Rey D. Jaume, tan y tan,
Que si lo favor q. em feu
Vos tractaba de pagar,
Tindrá ple fora mesquí,
No hi fora dupte, ma llengua.
J. Deu vos premii tant amor.
E. Dàume las mans á besar,
Y lo Senyor vos mantinguia
Per bè de vostres vassalls.
(Vanse Ermengarda y lo Escuder ~~Conseller~~)
J. ¿Hi ha res q. á lo amor de mare
Se puguia may comparar?
~~Deymos~~ Haben procurat per bè
A qui lo mereix tan gran,
Sembla q. ab cor mes alegre
Men vaitg á la Catedral.
(Vase lo Rey ab los escuders y pages q. havian sortit un moment ~~antes~~.)

Escena 3.a

Estancia humil de S. Pere Nolasco.

Pere Nolasco.

(Apareix arrodillat als peus de una imatge de la Verge)
P. Ja q. vos haben dignada
La mirada en mi fixar,
Y de una empresa tan santa
~~Me haben [illegible]~~;
Al frente me haben posat,

Continuen Verge pura
Vostres favors singulars
Y ma justa missió puga
Veurela portada á cab.

P. A vos, reina dels Angels
Que ab lo titol celestial
De Verge de las Mercés
Vos volen fer adorar.
A vos q. en lo cel obsequian
Totas las santas y sants
Y cuyas glorias entonan
Los coros angelicals.
A vos q. sou pel marino
Hermosa estrella del mar,
A vos, reina del amor
Y amparo dels desgraciats,
A vos pio la esperansa
Que fins aquí me animá
Cubrin ab lo manto vostre
Als pobres navegants,
Y cumplert son ministeri
Puguian tots ells arribar
Al port de salvació,
Vostre sant nom invocan.

Ylltma Sa.

Dit Conseller G. 2 — Lo Conseller en Cap, ~~[illegible]~~ caballer.
[illegible] son en lo elegit
Per la expedició manar,
A vos vos dech entregar
Los fondos q. he reunit.
Moneda de plata y bona
Rebeu per la meua ma
De lo donatiu q. hoy fa
La ciutat de Barcelona.
Poden rebrel tal com es,
Y al girar á vos de mí
En nom de ella vos dich dí
Que ojalá pogues dar mes. (Donali una bossa)
C. Jo os porto en lo nom del Rey
Al punto ab sa voluntad,
Una forta cantitat
Ab diners de bona lley.
Entot lo q. posseix,
Que ls dinés q. hagues tingut
Jo vostra [illegible] dant
Son los, meus mateixs
Y pues la santa elecció
En vos recaigué de Deu,
Vos, Nolasco, ne foren
Lo q. os aquesta [illegible]. (Donali una bossa)
Lo Monge: La ~~[illegible]~~ Ciutat barcelonesa
Me ha comissionat á mi,
Porque vol contribuhí
Al exit de aquesta empresa
~~[illegible]~~
~~Que me demanen q. ofereixqui~~
~~[illegible]~~
~~[illegible] Mengió.~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
~~[illegible]~~
Que pel Domini ~~[illegible]~~ tot perills
Dels cautius, la Iglesia cara
Festa mateix q. una mare
Que 's desvetlla per sos fills. (Donali una bossa)
P. Jo agraesch la voluntat
Ab q. aquet diners me dona,
Lo clero de Barcelona
Lo Monarca y la Ciutat.
Digaulos en lo nom meu
Que estich en la persuasió
De q. aquesta ~~[illegible]~~ donació
Es grata á los ulls de Deu.
Y q. en lo temps venidor
Uman [illegible] algun edifici,
Los mirará ab ull propici
La Verge de la Mercè
No hi posen dubte, Senyors,
Molt humyl lo dic no obstant
Lo q. aquí [illegible]

Sota l'Verge dos tresors.
~~Gracias del protectorat~~
~~La agraciada reina sa senyora~~
~~Nostra humana la mes ditxosa~~
~~La ventura condal [illegible]~~
Sola Ssra de esta terra
Que los trets representan,
Protectora en temps de pau
Defensora en temps de guerra
Ab un cenit tan y tal,
Que arribará á ser Maria
La joya de mes valia
De la corona condal.
Com. ~~Que vos hajau fet [illegible]~~
P. No dupteu del q. hajem promes,
Ans [illegible] tambian [illegible] mes
Esta profecia indiscreta.
Dia vindrá en lo futur
Com Que veja el poble extátich,
Incloit lo q. problematich
Ab lo temo [illegible] segur.
~~[illegible]~~
R. ~~R.~~ Nora [illegible] satisfactoria
Ab vos [illegible] vaig á honrar.
C. Deu vos vulguia conservar.
P. Ell vos vulguia dar sa gloria
(Vanse lo Canonge, lo Conseller, y D. Berenguer)

Illma S.ª

Pere Nolasco— (luego) D. Ramon

P. (1) Oh! ben desitjats diners!
Per fi han vingut á mas mans
Rescate de Itans y tans
Infelices presoners.
(1) ¡Oh beneyt metall de or!
Que entre fragil cos humá
Privilegi has de gosá
De obtenir sempre favor.
A mas llunys de mi, aparteu,
Que no de vostres tracto;
[illegible] temo q. solo lo del tacto
Lo mes tos conceneu.

Lo per mi no hos vull, no hos vull,
Vosaltres q. haben pagat
Glorias de la veritat
Y misnas del orgull,
No haben de logrer q. jo,
Ans ni mes, tot ni preu,
De vostre brillo funest
Sucumbia á la [illegible]
Llunys, llunys, molt llunys de mi;
En [illegible] enrrera brillen,
Per mes cors q. [illegible]
No tenim entrada aquí.
Ry. Ab tot lo ~~[illegible]~~ ceremonial
Que lo cas se requereix
Lo monarca es dirigeix
A la Santa Catedral
Ja los membres del Consell
Per dret de son ministeri,
Ocupan del presbiteri
Los banchs cuberts de [illegible]
Ja sota dosé morats ~~[illegible]~~
Que sa dignitat pregona,
Lo Bisbe de Barcelona
Temps ha q. se ha assentat.
Ja per arribar se afana
Corrent per tots carrers
Ab sos patjes y escuders
La noblesa catalana.
Y Ja apenas ~~[illegible]~~ los tres mares
Sostenen nova batalla,
Poden mantenir á ralla
Lo poble barceloné.
Lo temple brilla ab ~~[illegible]~~ los llums
Que hi son á tots y mes cens,
Y hi tots pebeters lo encens
Embalsamadeb los perfums.
Y la llum q. entra per dal,
Dona mística y hermosa
Certa claro misteriosa
A tota la Catedral
Ab gust las vista allí obre

~~[illegible]~~ Fi, los ulls se tornan molls,
A un poble tots de genolls
Orat devant de la creu.
Igual esperes una llei
~~[illegible]~~ Dins del temple sagrat,
Allí lo pobre se tan gran
Com lo rich, ni menys lo rey.
~~Anem pues, mare, [illegible]~~
~~Pues suposo ha arribat la hora~~
~~En q. á la Verge Senyora~~
~~Os deben consagrar vos~~
~~La disposició es aquesta,~~
~~Anem pues, Senor Nolasco,~~
~~Y q. no ha de dexar un chasco~~
~~[illegible]~~

P. Tan gran cosa me han pintat
Que indigne de tan honor,
Jo tinto lo mon interior
Subleva-se ma humiltat.
Mes anem al temple, anem,
Y en aquest solemne dia
A nostra mare, á María
Gracias mil li tributem.
Vos q. per darme coratje
Han volgut ser mon padrí,
Dignament, no per mí,
Sino pel èxit del viatje
Y ojalá! las nostras naus
En esta mistica guerra,
Tornin á la patria terra
Homens lliures y no esclaus.
R. Terminada incontinent
La funció comensada,
La esquadra ja aparellada
Donerá velas al vent.
¿Mon valor amich meu?
S. P. Lo matins q. á morena
Al fill del mont Mina
Cumplint lo voler de Deu.
Y pues me acaban de dir
Que aquí ja no dech tornar,
Obrintme ans de marchar
De mas cosas despedir.
A Deu humil ~~[illegible]~~ aposentus
Lluny del bullici mundá,
Lo q. tan temps t' habitá
Sempre te tindrá present.
Adeu mobles humildissims
Mes tan estimats de mí,
Oh lluny q. estigui de aquí
Sempre me recordaré.
Adeu mos llibres preuats
Que en mas horas de tristura,
Vostra santa lectura
Tants consols me habian donats.
Adeu per fi, mare mia,
Si moro en la expedició
Als vostres demano sino
Que os tornia á veurer María
Objecte del meu amor
~~Adeu~~ Pot ser per sempre ~~[illegible]~~ despla
Si á veurer no us torneu
Adeu de tot lo meu cor.
(Se 'n va apoyat en S. Ramon)

Escena 6.ª

Carrer curt
María — Fernando — Bragas — Poble.

B. ¡Jesus! y quina calo!
M. ~~Mes~~ Goset en ma vida he vist,
F. Which mar digna á veurer.
B. Fan de lo menys es.
F. Quinas empentas, María
Quins cops de peu.
B. Quins trepitjs
Cert fulano meu ha dit
Que lo dit me petit
Que las estrellas he vistas
A las dotse del matí.
M. Pur ploro q. le ho val.
Jo no he vist res mes bonich.
F. Magnífic está lo temple.

Ja val lo q habem patit.
B. Lo recelh q hi ha llarmps atemps.
M. ¿Que diu l'Uno? ¡Amichs y amichs!
¿Han vist q be tota la Verge?
B. Portaba un hermos vestit.
M. Y altra molt mes hermos
Son vostro de Serafs.
J. Apar q la ~~[illegible]~~ professó
De la Yglesia va sortint
M. Si, si, miran, las banderas
Dels gremis obrant camí.
B. Escamps mi bon... Pares y de Frares...
La professó no te fi.
M. Miranlos los consellers
Ab sos pages termenuts.
B. Y los canonges... mirenlos
Que devots y q contrits
J. Y quanta generació
Ara la noblesa ix.
Grans vestits mes preciosos...
B. No lo lletravy, si son tan richs.
M. Miran lo Bisbe quin rosech
B. Quin gesto tan compungit
¿Y los q venen detras?
M. ¿Los q comensan a ixir?
Patges y escuders del rey
B. ¿Y q es patge 'm voleu dir?
M. Son los criats de D. Jaume
B. ¿Aquexos criats? ¡~~[illegible]~~ ~~q [illegible]~~!
M. Vetan mes homens q son "Criats"...
B. Vull ésser ¿si hian presa a mi?
J. Ara ix lo talam.
M. Y el rey
Porta las vara ¿lo has vist?
B. Tambe el conseller en cap
Porta vara. ¡Y q va altiu!
M. ¿Y aquexos q van detras?
J. Son los q se han de sa invento
Ab lo habit de la Mercè.
Los dos sons nobles de aqui

Que reunenan sas grandesas.
Lo tercer, los q va al mitx
Es un tal Pere Nolasco
Fill del imperi ocsità.
B. Ja cara de sant devot
M. Miren com plora, el meu fill.
J. Com q tots cora de venir.
M. Lo q es cora des mol gat.
J. Penyafort lo dominico
Per pares va condemnt.
M. També es escelent varó.
J. De tots tres es lo padri,
Y los veran de las Catedral
La professó signa dins
Ell es qui devan presentarlos.
M. Deu me li donia un bon fi.
B. Me venan com unas ganas
De embarcarme.
M. ¿A qui, a tu?
B. A mi!
No mes per veurer si trobo
Aquell q 'm ba fer cautiu,
Per darli [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible]
Y deu o dotse penichs.
J. Tu dede llunys ets mol gran
Y de prop ets mol petit.
B. Res diu amal q jo 'l vejé
Y 't juro q ab aquets mich
Li he de dar tal bofetada
Que volti tota la nit.
Un cert cop ~~[illegible]~~ ab ~~[illegible]~~ prou soldats ~~[illegible]~~
No se perque vaig venir,
Y ab las ma [illegible] no mes
Me vaig fer deu mil homens.
J. Tu sol vals per un exercit...
B. Lo q menos valch permitis
J. Una mes de dos quintas
Cada mentida q dius.
M. — La professó ha dat la volta,
Y altorna a fiar a dins.
J. — Probem si ~~x~~ ~~d~~ en las Catedral
Nos podriam colocar.
(Vense tots)

Escena 7.ª

Saló q' figura ser lo del Capítol de la Catedral de Barcelona. A la esquerra un trono en q' apareixerà sentat lo Bisbe ab los pabordes y canonges. A la dreta altre trono en q' estarà sentat lo Rey rodejat de nobles. Los patges del Bisbe portaràn en safates los tres escapularis. Los patges del Rey en altres safatas portaràn los escuts ab las armas de Aragó. En lo centre estaràn P.re Nolasco y los cavallers y ab ells Ramon Penyafort, q' servirà à Nolasco de padrí lo porta junt ab los dos cavallers fins à lo trono del Bisbe y diu:

R. — Ilustrísim Prelat de Barcelona,
Ja q' de Déu la expresa voluntad
Es q' se formia una milicia santa
Ab son destino à redimir esclaus,
Vos presento aquestos tres nobles Senyors
Que dels més grans desitjos animats,
A tan gloriosa empresa se consagran
Promptes desde ara per llensar-se al mar.
Sols vos demanam q' per la ma vostra
Vos digneu de vestir-los lo hàbit sant,
[illegible] mostrian los [illegible]
Per visitar las costas de la Àfrica.

B.e — Ab los sants evangelis y per Déu
Nostre Senyor q' morí per nosaltres jurau
La vida vostra a redimir cautius
Consagrar imperterrits?

R. y los dos nobles — Ho juram.

B.e — ¿Juran també pel èxit de la Empresa,
Sia ell com fàcil ls conquesta lo cas
En q' fos necesari posar en venta
Vostras propietats particulars,
Ho farian vos dispostos emperò
Per ben cumplir vostra misió?

R. y los dos nobles. — Ho juram.

B.e — ¿Juran també q' si lo vos fos precís
Donarian la vostra llibertat
Y hasta lo sacrifici de la vida
Farian vos dispostos?

R. y los dos nobles — També ho juram.

B. — Déu si cumpliu vos ~~[illegible]~~ donarà lo premi;
~~De no dejar~~ Si no cumpliu los castichs vos darà.
Jo vos posa aquest santo escapulari
Que de la Verge es fa nobles soldats;
Y per armas vos dono la creu blanca
Distintiu de la Santa Catedral.

(Los posa los escapularis ab la creu blanca y luego ab Ramon se dirigeixen à lo trono del Rey)

R. — Invict rey D. Jaume, aquí os presento
Los tres cavallers dignes cristians
Que per amor à Déu y à la Mare [illegible]
A redimir esclaus se han consagrat.
Llestos de partir à las estrangeras terras,
Complir ab lo deber de bons vasalls
Vénen dispostos ja à fer à la vela
Lo permís del son rey à demanar.

J. — Jo os dono aquest permís, varons ilustres,
Que al servey de la Verge os consagrau,
Déu protegesca las obras q' empreneu
Y os salve dels perills de terra y mar.
Y per donar un públic testimoni
De lo alt efecte q' os professo lo gran,
Lo sant escapulari q' portau
Distingit ab una insignia decorar.

De mos regnes las armas gloriosas
Vull que rebeu per ma mateixa ma,
Y formaréu part del Sant Escapulari
Que lo Ilustrissim Bisbe os ha posat
Lo gran amor que vos professa el rey
Als sigles futurs constataràn.

R. Ja que desde est moment pertenexem
A la excelsa milicia celestial
Que la Mare[+] de Deu, nostra Senyora,
Volgué que en Barcelona tingues cap
Vull trasarvos lo quadro dels debers
Que á los tres vos imposa vostre estat.
Desde el moment en que las vostras plantas
Trapitjaràn los umbrals de nostras casas,[+]
Acabeu vos fen de que no teniu patria,
Ni fills, ni parens, ni llibertat.
~~[illegible]~~
En la nova carrera que emprenen
La única idea que vos deu guiar
Es de fer tota sort de sacrificis
Per millorar la sort de los germans.
Ni haben de temir pas á los perills,
Ni escasos han de ser de vostra sang.
Si os destina el Senyor á morir martirs,
Com á martirs morirá y cristians.
En busca de infelices que pateixian
Baixeu á las presons del Africá
Y los llums de la fe de Deu dissiparán
Aquella pavorosa oscuritat.
No deixeu que ningú se desespere,
Los dolors de los pobres consolan,
Y ab vostres propis llabis, si es precis,
Las llagrimas seqüen dels ulls mullats.
Si vos faltan diners per ~~vostra~~ semblan obra,
No per tan poch desmaye vostre afany,
Ans be solicitem de porta en porta
De propis y estrangers la caritat.
Per mes graves reparos que os asaltian
La esperansa en Deu no perdeu may,
De las Mercès la Verge salvadora
La protecció en las temps vos faltará.
Si aixi ho feu, si vostra santa empresa
Hasta lo terme prosseguim constants,
Poden contar que els pobles agrahits
Vos honrarán en las futuras edats.
Abrassos, pues, valents campeons,
Y ja que dins de poch han de marchar,
En nom de lo Senyor que está en lo cel
La bendició vos doná lo Prelat.

B. Jo la bendició de lo Etern Pare
Atrauré vull sobre los vostres caps
Y ma bendició á los tres vos dono
En nom del Pare y Fill y Esperit Sant.
Al mateix temps desitjarme que per (dirigint...)
En vostre rostro lo ósculo de pau,
Signe pau que de Deu lo Fill etern
En el Africa venen á predicar.
(Lo Bisbe besa á los tres)

R. ~~Dantos~~ Permetentnos, Senyor, per despedida ~~ultima~~
~~Vostras~~ Que vostres santas mans puguem besar.
(Besanli las mans y lo mateix van á lo Rey)
Igual favor, oh Rey, de vos imploram.

J. Pues jo no vull prestarlos el igual.
Las mans no 'ls vull donar, pero llansaré
Los brassos y lo cor de molt bon grat.

R. Anam y despedimnos de tothom.
(Los tres abrassan á los circumstants)
Y pues que ja ha arribat lo gran instant,
Anem, ~~[illegible]~~
Y á Deu las gracias tributadas
Y emprenem lo camí que porta al mar.

B. Senyor que vostra ma los protegesca.

J. Senyor que puga veurels regresar.

N. Verge de las Mercès nostra esperansa
En vostra protecció los tres posam.
(~~Alternando [illegible] de la profesó [illegible]~~
~~[illegible] port [illegible] [illegible]~~
~~general [illegible]~~)
(Vanse tots ordenadament)

Escena 8a

~~Cam~~ Carrer curt. Se ou la música y lo coro interior q. canta lo Tedeum.

Escena 9a

Vista del Claustro de la Catedral de Barcelona presa desde la ~~porta de la Yglesia~~ altar de la Concepció. A la porta de la Yglesia q. estará oberta, avansa de frente la comitiva ordenada del modo seguent — Donas del poble — Homens — Los gremis ab sas banderas — Los Municipals del Consell de cent — La música del Consell — Frares de Sto Domingo — Canonges de la Catedral — Noblesa — Los masers del Consell — Lo Consell de cent presidit per lo Conseller en Cap — Los Rey de armas — Lo Rey donant la dreta á lo Bisbe y la esquerra á Pare Nolasco — Ramon Penafort entre los dos caballers de la Mercé — Velladors y patjes del Rey — Soldats catalans — La comitiva avansa cantan lo Tedeum, acompanyat ab la banda de música y figuran sortir per la porta del Carrer del Bisbe.

Acte 4t

Calabós de esclaus en Africa ~~enterament~~ completa-ment fosch. En lo alt una petita finestra ab grosas barras de ferro. A la esquerra porta q. figura ser la de entrada.

Escena 1a

Varios esclaus estan distribuits per la escena en actitud desconsoladora — Alfonso — Anton — Leonor.

Coro.
Senyor de lo cel
Benigne escoltau
La trista querella
Del mísero esclau.
La nit se allunya
De aquesta mansió,
Medían q. no arriba
Un raig de lo sol.
Al fi de tantíssims
Horrendos treballs,
Humils vos demanam
A Espanya tornar.

Alf. ¿Quan serà, Senyor, Deu etern,
Que de esa presó finesta
La porta forrada en ferro
Los meus ulls veuran oberta?

L. ¿Quan Senyor mos pobres fills
Sas llàgrimas veuran secas?
¿Quan Senyor una abrazada
Podré darlos sens estreta?

Ant. ¿Quan, Senyor, de Catalunya
Tornaré á veurer la terra,
Y del rigurós Montseny
La altíssima y blanca testa?

Alf. En sa companya al martiri
Deplorém nostras miserias
Nosaltres, ay! estan parents
Per mes q. fem no estrauerem.

L. Y tant temps q. estem aquí!...
Afortunada Berenguela (á una q. figura ser [illegible])
Tu has sucumbit á tos mals,
Però al menos no pateixas.

Ant. Dichosa qui com ella fos.
Pues ja al rigor de la pena
La esperansa q. 'm quedaba
Fa molt temps ha q. vaig perdre.

Alf. Pobre Anton q. la teva edat
Vos fan fer tan tendra pena...
Mes q. nos maltrajan mals
Los vostres no desesperau.

L. Per lo finch bon de cel
Que lo veu per eixa finestra,
Se creus q. aquesta nit
Es per sempre fosca y negra. (Trona)
Infelissos navegants
Que ab tempestat tan deshecha
Surquen las aiguas saladas
Montats en fragils galeras.
La Verge Mare de Deu
Que de los mars es estrella,
Per vostra seguretat
Vos farà sortir una estrella.

(Per la finestra se distingeix de prompte una estrella molt brillant en mitg del cel negre)

Alf. ¡Que no diria Leonor
Que has parlat com un profeta,
Puig q. noble estrella hay dit
A nostres ulls se oberta?

Ant. Lluma llum mes agradable
Se'm figura q. aquesta
De mon cor trist y abatut
Va fortint en la ~~[illegible]~~ tristesa.

L. ¡Que voldrà dir esa llum
Tan misteriosa y tan bella
Que atravesant la tormenta
A nostres ulls se presenta?
Tal volta lo sirvent del cel
Que encaminat nos envia,
Perque en breus temps de probes
[illegible] fragnesa.

Alf. Estrella límpia y brillant
Que tal volta [illegible]

En aquet matí y mitan
Als vols de las mare meva;
Digali de part son fill
Que ja may la abraçaria,
Que ja ns veurem en lo cel
Si no ns veyem en la terra.
L. ¿I qui dirà per los meus fills
Infelices criaturetas,
La mare q. 'l fill vos vol
Ja may ~~son tornarà la veure~~ lo dos tindrà abella.
Ant. Jo sé q. en lo llit jan estich
Lo menos quinse anys à tessa,
Ni se si 'n quedan parens
Ni si existeix casa meva.
Ja tots en la mort tinch fe
Que rompera mas cadenas.
Alf. La aurora en lo cel desperta
Dissipan las sombras negras
Qui fora tan venturos
Que en la sua patria terra
Pogues com ller avaro
De aqueixa aurora las perlas.
Ant. Ja en la tortuosa escala
Los pasos pesats se senten
Dels q. venen companió
Mos arrastrán à la feina.
Resignanse nos companys,
Regan eixa ardenta terra
Ab las suor q. del rostro
Gota a gota ens despenja.
Alf. Per soportar los treballs
Deu nos dará fortalesa.

Escena 2a

Dits - Alí - Moros.
A. Ola, cristians perezosos,
Avans q. lo sol se alsia
Anem à la ocupació
Que un dia y altre os espera.
Y cuidado q. cap de ells
Demostri en cumplir peresa
Pus q. de no ab un bon latigo
Li infundiram diligencia.
Ant. Almenos q. no 'm puch mourer;
Miren q. los anys me pesan.
Alí. ¿Se ha vist droper com aquet?
Surtiu de aquí mes q. à pressa
O jo os treuré allà fora
Arrastrant per las orellas.
(A Leonor) Y tú, altiva cristiana,
¿Q. fatigas estan vida?
L. Moro, en del meu pais
Sempre à las donas respetan,
Encara q. aqueixas donas
Siguian pobres presoneras.
Matam si vols, pero may
Lograreu q. ponga ser teba.
Alí — Jo domaré ton ~~[illegible]~~ orgull.
L. Jo sempre seré altanera.
Alí — Jo te abrumaré à penas.
L. Deu me donarà paciencia.
A. Fora tots, y à treballá.
Ant. Senor, acceptem la feina.

Escena 3a

Saló en lo palau del gobernador moro.
— D. Berenguer — Selim.
B. Digan al gobernador
Que en las mans q. tinch anelada,
Ve per ell una embaxada
De D. Jaume mon Senor.
Y com en la terra mora
No podem molt temps estar,
Ab urgencia senyalar
Se deu la tota y hora.
Que si mes aviat no ho fa
Embaixada y galiona
Sen tornan à Barcelona,
Y veurem qui hi perdrà mes.
S. Vostras paraulas diré

Vos portaré la resposta (Vase)

B. Fora de dubte per la porta
Que aquí no mi trovo bé.
Berenguer Ultas ha gemit!
Ha entre moros barrejat,
Ab lo cor tot embarniat
Y lo cap desvenit....
Si pel cap Deu no m'ajudé
Faria de armar tal estropici,
Que lo dia del judici
Cessarà'n parlant a Algé.
Si à la entrega dels esclaus
Se nega aquest renegat
Encaixo en tota ciutat
En lo fondo de las naus
Jo'ls ensenyaré a tracta
Ja sabé per experiencia
Si va ó no va diferencia
De un moro ab un cristià.

S. Mon amo me ha dit....

B. Digamme
¿Que te ha dit q si ó q no?

S. Que aguarda á lo embaixador
Que li ha enviat D. Jaume.

B. La resposta vaig á dar.
Y prompte estaran aquí

S. Allá vos guardia....

B. Butzé!
Qui 't pogues veure penjar.

Escena 4.ª
Selim (luego) lo Gobernador y seguit.

S. Una embaxada del Rey
De Cataluña, ~~[illegible]~~ de qui
Segons nos diuen aquí
Sols son dreits de per lley...
Molt á fe una me estranya,
Que no tinc poders
Motiu de alçarse lo hermos
Terreno y clima de Espanya.
Ells en fi se explicaran.
Lo q dicta ma experiencia
Es la gran magnificencia
Que seus subditos ostentaran.
Dinerós portá brodats trajos,
Collars ~~[illegible]~~ ab pedras ~~[illegible]~~ riquisimas
Y comitivas elegantisimas
De homens de armas y de patges;
Aquestos ab richs presents
Per son Senyor ~~[illegible]~~ remitits,
Y aquells altres revestits
De ferro fins á las dents.
Del ~~[illegible]~~ nom de lo Ilre Senyor
Va plena la terra nostra...
Ara veurem si per mostra
Correspon lo Embaxador.

(Y lo gobernador ab comitiva)

Gob. Fills de la Arena abrasada
Aquí vos convoco jo,
Perque Jaume de Aragó
Nos envia una embaxada.
Y com ell ~~[illegible]~~ gran renom te
De opulent y fastuós,
Es probable q orgullós
Voldria eclipsar á tots, no.
Estich molt interessat
En ferlos veurer aquí
Tot lo q es honra de si
La terra á q han arribat.
Per axó sobre las trompas
Anunciara á la Embaxada,
Vull q vejian desplegada
Á tots ells las mes grans pompas.
Que si D. Jaume es Senyor
En las terras q allá té,
Jo so jo, y també de Algé
Sobirà gobernador.
Are anem sen á esperar
A q las Embaxada sali...

Y cuidado aquell q.e m' falti
Pro li pot costá car. (Vase lo seguit)

S. ¡Sabeu poderos Senyor
Que esa embaxada ruinia
Me dona molt mala espina?

G. Sabia esta molt plau de cor.
A mi D.n Jaime me dona
Poquíssima por en ma terra
Perque no es tot hu la guerra
Fer la aquí ó en Barcelona.
Com an ell aquí tot irrita
Embaixadors moros envía,
Es mes clar q.e l' llum del dia
Que de nosaltros necesita.
Y puix ha volgut la sort
Que el rey escaigués en mí,
Ab mes rey q.e regina, aquí
Ell es débil y jo fort.
Y aquets ó que son molt parcos
De raons estos Senyors,
O penjo els embaixadors
En los pals de los seus barcos.

S. ¿Y si lo rey de Aragó
Vingues á imposar sa lley?

G. Si lo rey de Aragó es rey,
Ja te he dit q.e jo so jo.
Mes de conversa mudan.
¿Quinas novetats hi ha.

S. Que ahí, Senyor, se escapá
De sas presons un esclau.

G. Escaparse un cristiá!...
¿No hi ha en Alger per ventura
Ni vigilancia segura,
Ni tampoc ferros hi ha?
¿No hi ha grillons ni dogals?
Y com aquestos no bastan
¿No hi ha custodis q.e gastan
Per son ofici punyals?

~~Se sabe la ordre q.e he dada:~~
~~Als menor [illegible],~~
~~O [illegible] al primer [illegible],~~
~~O á la [illegible] [illegible].~~

Pues ~~Als~~ perque lo cas present
No se tractiá dels maitar,
Un castich vull disposar
Que esvergonia del escarment.
A los companys de presó
Del q.e ahí se ha escapat,
Lo's donaren dels contat
Cincuanta cops de bastó.

S. ¿Sens fer distinció entre ells?

G. ¡Ay de tú! Si á mi tot perdonas;
Lo mateix homens q.e donas
Lo mateix jovés q.e vells

S. ¿Y no 's dirá q.e serau
Ab ells demanat rigor?

G. Jo de tots ells so Senyor,
Fas lo q.e vull de un esclau.
Y si per desgracia ó sort
Se me antojés algun dia,
A tots los de morería
Los entregaba á la mort.

S. Los q.e cavan en lo vall
Diuen q.e el cansanció els mata.

G. Vaja una gent timorata...
Una hora mes de treball
Y posenlos desde avuy.

S. Senyor, sa pena no es chica.

G. A mí dingú me replica
Una volta he dit: jo ho vuy!

(Se ou la música árabe q.e acompaña á los embaixadors)

S. Al pas de los embaixadors
Vostre palau se es ubert.
Prompte será aquí.

G. Per cert
Que 's troba de bon humor.

(Ix llavors la comitiva de moros y detras de ells Pere Nolasco y los dos caballers: un de ells porta lo estandart ab lo escut de la orde de la Mercè)

Escena 3.ª

Dits — Pere Nolasco — Los dos Mercenaris Comitiva de moros. ~~& Berenguer~~

N. Sobirà de est païs, de part D. Jaume
Sempre invicte monarca de Aragó,
Aquell que ha merescut per sas victorias
Ser conegut per lo Conquistador;
Y en nom de Deu y de la Mare sua
Que son dels moros diu la vera font;
Venim a proposaros una compra
De la qual no dubtem que digau no.

G. Digaume promptament que compra es eixa.

N. Millor que compra es una redempció
Ab cambi dels esclaus que detenim
Vos proposem donaros nostre or.

G. ¿ Sabeu que los esclaus son presoners,
Y que lo orgull del moro son ells ja?
No es paga en balanç aqueix deute Jaume
Ab los tresors que encerra tot lo mon?

N. ¿ Y sabeu vos que aquexa esclavitud
Lo escàndol es à ser ja de las nacions,
Que os vindràn à exigir de mal à mal
Lo que are vos demanam de bo à bo?

G. Embaixador medita vostras paraulas,
Del contrari vos prometo en nom
De Alà que à Deu, que avui ab los esclaus

N. A ser compañs en iguals presons.
Ells parlan catalans, rey de la Algema
Los venim probar de fillos per.
Convensuts de son dret parlan com deuen
Encara que à ells els brills la mort.
Per la Verge ja coneixeu los tractes
Que hos proposam ¿ los acceptau si ó no?
Aqui portam diners en abundancia
Ab los mals satisfer vostra ambició;
Si voleu entregarnos estos esclaus
Donantlos llibertat y vostres son.

G. ¿ Y si demanem jo en lo poder meu
Tractas de apoderarme de tos tresors
Sense entregaros un cautiu siquiera?

A. (ap) Verge Santa donaunos protecció.

G. Aqui de mos soldats, lligatsme tan
En aquest punt los tres embaixadors.

N. (empuñan lo punyal) ¿ Un de vosaltres per tocarme ¿ aun
Se atreveix à las armas de Aragó?
¡ No temem batre ab ell infels
Y escarnir nostra Santa Religió,
Que haveu com ha fallat una baixesa
Ha volgut seguir la de traidors?
Dons be, no vos temem que ja morim
Cumplirem de cadenas deixarnos mort,
Pro desde el moment en que un de vosaltres
A un de nosaltres se tatrevegera sol,
Lo desir que ha llestat vostra codicia
Al mar arrojo desde aquest balcó.
(Ja ademan de llansarlos)

G. Pàrala deteneus.

N. Me detinc.

G. Parlemnos de be à be.

N. Ara millor.

G. ¿ Quan porteu en diners?

N. Portam moneda
Metàlica y sonan dos mil doblons.

G. ¿ Y quants esclaus nos exigiu en cambi?

N. Vos los paguem à cent doblons per home.

G. Pens que entre homes, noms ~~[illegible]~~ dones ni chicos
Tingan dret à calcularme desitjació...

N. Lo tracte es tracte à cent doblons per cap.
Un Deu y una paraula: cristians som.

G. Donaume los ~~[illegible]~~ diners.

N. Primer demana
De vint esclaus à ma disposició.

G. Venir os la firà, y ab te contemno
Ab un penetrarem en las presons,
Y dels esclaus que hi hagia escollirem
Los vint que vos paregueran los millors.
(Vanse tots.)

Escena 6.ª

Decoració de bosch curt.

Ermengarda

Deu meu donaume valor,
No 'm vulgau abandonar
Fins á veurer y abrasar
A lo fill de lo meu cor.
Ab llágrimas de dolor
Vas á totom preguntant.
Poch me importa els qu' dirán,
Pus desprecian lo perill,
La mare busca á son fill
Com lo cert busca á lo imán.
Alguns se mofan de mí,
Ni me escoltan tan sols siquiera...
Però ¿q' sap una fiera
De lo amor q' tinc aquí?
Jo desde el vespre al matí
Tras de mon fill aniré;
Y ó be lo llibertaré
Del amo q' mel aterra,
O sens desistir la empresa
En la empresa morire.
Excelsa Verge María,
Vos q' del mon donau la lley
Dignaunos posar remey
Al dolor q' me agonia.
~~Vos sentirén la agonia~~
~~Que mon anima sent are~~
Mitigá q' sento aquí;
Vos sou font de amor diví;
~~Vos patirén com jo are,~~
~~[illegible]~~
Vos sabeu lo q' es ser mare...
¡Compadeixeuvos de mí! (Vanse desma-yada)

Escena 7.ª

Dita – Anton – Alfonso – Leonor – ~~Selim~~
Selim – Alí – Guardians y esclaus.

Selim. L' ordre del senyor

fue os trasladéu á la plaza
Alí – La plaza de lo matí
Prompte aquets bergans acaban.
Selim – Allí me aparegué una dona
Tan bella com desmayada.
¡Ola esclaus donauli socorro.
(Alfonso y Leonor las aixecan)
Aparteu de aquesta plaza.
Alfonso. Tornéu en vos, bona pobre:
Ermeng. ¡Quina veu es escolto
Me arriba los mals del cor meu
Ha curat com si fos balsam.
Alfonso. ¿Quin camí q' seguir?
Ermeng. ¿Estas desperta Ermengarda?
¿Aquest q' miras debant
No es lo fill de las entranyas?
¡Alfonso!
Alfo. ¿Qué es lo q' miro?
¡Mare mia!
Ermeng. (Abrasanlo) Deu meu, gracias!
Una volta lo he abrasat,
Donaume la mort, no me espanta.
Alf. Molt mudat me trobareu.
Ermeng. Lo q' veu ab ulls de l'ánima
Reconeix alló q' busca
Sens mirarli á la cara
¡Fill meu!
Selim! – Esclau, cessa escena
Se está fent molt mes llarga
Si vols veure á lo teu fill
Vés á la plaza cristiana.
Ermeng. Deixaume seguir ab ell.
Compadeixeu ma desgracia.
Alí – Esclau segueix, ó sinó ~~[illegible]~~
~~Alf.~~ A tu y á la catalana
Per estalviar rahons
Vos fas posá una mordassa.
Ermeng. Alfonso meu! ~~[illegible]~~
Alf. Mare mia!

En las plassas
~~No me sembla~~ no fou falta (Vanse tots menos Selim y Alí)
Alí. Fortuna lo ha tingut ella
De decorarse ab las armas
De Aragó; si no ho fas aixis....
Selim – Ja seria nostra esclava.
Ara nos hem de aguanta
Que portan bandera blanca.
Alí – Per ocasions com aquestas
~~[illegible]~~
Selim no val una malla. (Vanse)

Escena 3.a
Plasa [illegible]ia.

Pere Nolasco – Governador – Mercena- D. Berenguer – comitiva – poble arabe.
Dignit. esclaus.
G. Ja á totas nostras presons
Embaixadors hem enviat
Y en ellas han recullit
Aquests divuit esclaus.
Ara sols no faltan á venir
Los que estaban en lo vall,
Los que vindrán á esta plasa
Conforme los hay manat.
N. Presentamme los á escullí,
No he volgut pasar avant,
Sens conexer quin son aquests
Que estaban en lo treball.
Pues si be molts infelisos
En las presons he deixat,
Conceptuo que entre aquells
Desgracias no faltarán.
B. (ap) Me estan donant tentacions
De emprendre á aquests renegats.
Si Deu no m' dete, me sembla
Que lo asunto acaba mal.
G. Los del vall venen aquí.
Prompte haurem pogut triar.

Escena 4.a
Dits – Ermengarda – Leonor – Alfonso – Anton
Selim – Alí – esclaus – guardias.
(corren á Nolasco) Nolasco beneit lo meu fill!

Vejeulo, es aquell de allá.
Los sayons sens compasió
De mon pit lo han arrancat.
Prompte rompen las cadenas,
Mira que esta tan malalt
Que sols lo pot alcansar
La mirada maternal.
G. Aquests son, Nolasco.
N. Deixameuls examinar.
(Nolasco se acosta á ells y los examina)
Alí (als del poble). Y no tenia raó, Fatima,
Que los orgullos catalans
Vinga á Argel, y á nostra vista
Se ne portia los esclaus? (Parla als del poble)
B. (ap) Me apar que aquell fanatismo
Alguna desgracia portaria.
Si he dit jo que antes de poch
Aquí correria la sang.
Alí – Venim vehins, companys meus.
Aixó no hes pot suportar.
Fassem justicia nosaltres
Ja que el rey no nos la fa.
(Alí y los del poble trian de sos punyals y van á embestir á Pere y sos companys. D. Berenguer tira de sa espasa y los dete.)
B. Vive cristo, gent ruina,
Que alguns las van á pagar.
N. – D. Berenguer no los escaltau,
Deixeulos á mi acostar.
¿Creyeu que á mí me fan por
Ni sos punyals, ni llurs punyals?
Venim tots, venim á mí,
Venim á beurer ma sang;
Jo vos donaré las gracias
De haberme martirisat.
B. – Si no fos perqué ho maneu....
G. Lo que lo mon lo fas plorar.
N. Proseguim ab armonia.
¿Vos que sou plorosa mía? (á Anton)
Anton. Jo naixí para ~~[illegible]~~ del Segre,

Jove me feren soldat,
Y en defensa de la patria
He vingut á ser esclau.
~~Setze anys~~ Anys ha q. tinch per presons
Habito sens llibertat;
Vell no so, mes la vellesa
Aquí no la fan los anys.
Ma robustes al principi
Resistia lo treball,
Mes ahara al poch temps
Vaig á la mort caminant,
Pensant en la mia patria
Que ja no dech veurer may.

A. Tal volta vos enganyeu.
Y vos ¿qui sou? Expligaume. (A Leonor)

L. Lo major perdicha mia
Nasquí en la Condal ciutat,
Y per ma desdicha esclava
Me feren los africans.
Tinch dos fills en Barcelona,
Los dos de tan poca edat,
Que sense los meus cuidados
No dupto que morirán.
Jo també lluny de ells me moro
Pro dels mí no fen cas:
Son tal que me veigian ells
La mort no me ha de espantá.

A. Vostra desdicha y dolor
En llágrimas me ha anegat.
¿Y vos? (A Alfonso)

E. Aquet es mon fill
Nolasco ¿no vos he dit ja?
Es lo fill dels mes estranys,
Es ma unitat... He dit mal
Es mon tot; aquell fill meu
Que tan vos he demanat,
Lo q. jo desitjaria
Plorán llágrimas de sang.

P. En tan imminent conflicte
¿A quins dos deuré lliurar?
Un vell á qui faltan forsas
Per suportar lo treball...
Dejarlo sens redimir
Es lo mateix q. matal.
Una mare q. fa falta
A dos ignosens infans
Que se van morint ~~[illegible]~~ ~~ne falta~~ ansiosos
De lo calor maternal....
Dejarla en lo cautiveri
Seria doble crueltat.
¿Y Pere y Ermengarda? Un modelo
De amor desinteressat,
Mare q. viu de son fill
Com lo pare viu de la mar....
Y sols es posible á dos
Donarlos la llibertat....
Deu meu ¿quins serán los triats?

E. ¿Que diu? ¿Que quins serán?
¿Sens dels lliurar á mon fill
Persone foren capaz?

A.– Y de los fills de esa mare,
Digueume ¿qui cuidará?
Y de eix vell q. va morir
¿Qui, digau, tindrá piatat?
Deu meu, donaume un consell.

G. Escullin q. es va fent tart.

E. Nolasco ¿será posible
Que deixem dos tans afanys,
Aquet fill q. es tot mon ser
Tornará á quedar esclau?

G.– Vos repetesch q. escullin
Que aixó se va fen pesat.

A.– Gobernador, un moment;
Dejaume el cas consultar.
(Conferencia ab los dos mercenaris)

E. Deu meu tenguel lo cor,
Lo meu ja no pot plorar.

G. ¿Encara no han decidit.
N. Decidit nos habem ja.
A ton vell y á ta pobre mare
Donanlos la llibertat.
G. ¿Qué he sentit? ¿Será posible?
Nolasco ¿~~N~~ me he ~~[illegible]~~ equivocat?
Mon fill esclau ~~[illegible]~~ vamos, vamos
Me habeu volgut enganar.
¿No es ~~[illegible]~~ veritat q. lo meu fill
Ve ab nosaltres, no es veritat?
¡Calleu! No'm dieu q. sí....
Qué mal presagí, qué mal,
Quan vegué q. l'meu dolor
Podian endevinar.
Teniu cors mes durs q. pedras:
Maleïda, no son cristians!
N. Deu meu, guiaume, guiaume!
E. ¿Vos vos habeu pensat
Que comportarias aixó?
Mon fill quedaría esclau?
Mal habeu pensat, senyors,
Encara no han acabat.
Berenguer. ¿Qué es lo que intentará fer?
Oiume tots, africans.
Jo m'venc ¿qui compra una mare?
Jo vos faré tan trevall
Com pugnia ferlos un home
Lo mes robust y mes alt.
Lo meu fill tinguen per cert
Que aquí de pena se os morirá.
Morirse lo esclau perdeu....
Jo no, jo viure.... cent anys.
Una mare per son fill
Tot lo q. vol fer, ho fa!!!
Jo m'venc! ¿No hi ha algú q. me compri?
Lo preu es la llibertat
De mon fill. ¿Sentiu? Jo m'venc!
¿No hi ha qui m'vulguia comprar?
—Valle negoci faria
Qui lo contracte acceptás.
G. Tornen á los calabosos
Als q. han quedat esclaus.
E. Un moment gobernador.
¿No hi ha un rasto de pietat
En los empedernits cors
De moros ni cristians?
Vos, Nolasco q. tan bo
Per mí sempre habeu estat,
Vos q. han secat tantas llágrimas
¿No'm podeu consol donar?
Gob. Los esclaus als calabosos....
Alf. ¡Mare!
Erm. ¡Fill meu! (Se abrassan)
Gob. Basta ya.
Erm. No basta, q. no hi ha forsa
Que el fill me puga arrancar.
N. ¡Deu meu! ¿No voleu aixó?
Gob. Separenlos al instant.—(los separan)
Alf. ¡Adios per sempre!
Erm. ¡Per sempre!
N. ~~Detenimos~~ Cumpliás vostra voluntat,
Senor Deu meu!—Detenimos!
Berenguer—¿Qué anem á fer?
Gob. Acaban.
N.—Gobernador, jo me venc.
Berenguer—¿Sabeu ab qui parla ya?
N. ¿Sabeu lo q. feu?
~~Com se fa lo q. se jurat.~~ Ab lo jurament prestat. Cumplir
Gob. (ap.) No me apareix mal negoci
Erm.— Nolasco sou mes q. sant.
N.— ¿Se accepta lo q. proposo?
Llibertat per llibertat.
Gob.— Se accepta. (Vane ab la comitiva)
N.— Per fi un sol dia
He pogut fer á un germá.
(Los guardias treuen las cadenas á Alfonso y las posan á Pere Nolasco. Ermengarda y Alfonso se tiran á los seus peus, com tambe los demes esclaus)

E. — ¿ Als q. os donarem las gracias?
Alf. — Al rey, q. jo estich pregat.
Donantlas si, germans meus,
A la Verge celestial,
~~Ella dona~~ y Pus ella es la verdadera
Redentora dels eslaus.
E. — Las llagrimas q. derramo
Mes gratitut vos dirán.
Alf. — Per vos decobro una mare
¿ Que mes me podian dar.
Anton — Per vos hi ma Catalunia
tornaré á veure el cel blau,
Mos ultims dias per vos
A Deu passaré pregant.
Lleonor — Mos fills vos deman se sorda,
Que vos la ~~salvas~~ poques pregar.
Nol. — Venin amichs á mos brasos;
Aman á la patria anant.
Si Deu mos separa, un dia
Deu materix mos juntará.
No ploren per mi, ni gracias
Els tan poch me vullgan dar.
A la Verge las donen,
Que regia las merces y grans.
Berenguer. — Pero ¿ q. dire á D. Jaume
Cuan sensa vos me veurá?
N. — Digueu á lo invicte rey
~~Que lo jurat lo jurat~~
Que en la Santa Catedral
Vaig prestar un jurament,
Y lo jurat es jurat.
Are, fills meus, separemnos,
Doname lo portier abrás;
Lo cami del seu destino
Proseguesquia cada cual;
Vosaltres á Barcelona,
Jo á la presó dels eslaus.

(Vanse ab mutuas demostracions per la esquerra los dos Mercenaris — D. Berenguer — Ermengarda y tots los eslaus redimits, y per la dreta Selim, Alí y Pere Nolasco entre los guardians).

Acte 5.^a

La plasa del Rey de Barcelona. En lo fondo los portals de Sta. Clara y Sta. Agueda. A la dreta lo palau dels Comtes. A la esquerra edificis antichs. Al aixecarse el telo apareixerán en la plasa varios del poble entre ells Fernando, Maria y Bragas. Se oirá una música y á poch tornará mes poble per la esquerra q. altres las música del Consell de cent, los primers ajalts y los individuos del Consell ab lo conseller en cap. Entre las files de los consellers venen eslaus redimits y los dos Mercenaris, Ermengarda y D. Berenguer. — La comitiva atravesa lo teatro y entra en lo palau del Rey.

Escena 1.^a

Maria — Fernando — Bragas — poble —
F. — ¡ Viva el rey D. Jaume!
Tots — ¡ Viva!
F. — ¡ Viva lo Consell de cent!
Tots — ¡ Viva!
M. — Vivan los ilustres
Redentors de las Merce!
Tots — ¡ Viva!
M. — Lleitich, amichs, ciutadans,
Que de alegria no hi veig.
F. — No he vist anguera mes santa
Que N. q. hagues quedat mes be.
B. — Diu q. per poch los degollan.
M. — Jesus, Maria, Josef.
Deuen ser pitjors q. feras
Aquets guagats de Alge.
B. — No hau vist en tot Catalunia
Mes estrafalaria gent.
En primer lloch son mes llétjos

Que la obira y lo despertà,
Son de miralles en Pere
Que á un me agafaren fret.
F.— Y apesar de axò tres homens
Ells han encontrat son poder.
Per fer tal, D. Vicenta
Ha fet del q. en traguen.
M. Pro duyam protectora
Que valia per tots ells.
B. ¿ Qui era la dona q. port tan?
M. La Verge de las Mercès,
A qui Barcelona pia
Adoració ja rendeix.
¿ Hem vist lara mes hermosa
F.— Que la q. esta Verge te?
Semblan q. los serafins
Hagin sa figura fet,
~~Y fins ... haqui ... ...~~
Y coroneat sa cara
Los angels ab sos pinzells.
B. De Pere Nolasco hes diu
Que lo seu obrar va fer.
M. Y quanta generació
Not fará la concurrencia.
No queda en lo poble hu
Que no haja besat sos peus.
Mes q. mol, si ... q. ella
Dirigim los nostres pensells.
No acabam de alabar
Que tot surt com ho volem.
B. Apropant de sortir,
La música del Consell
Indica que ha tingut fi
La presentació á lo rey.
F.— Veyam si entre els vehins
Alguns conegut trobem.
(Se ou la música interior allunyarse y á poch entran Ermengarda — Alfonso — Anton y Leonor. Los ciutadans los abrasan ab cariño.)

Escena 2.a

Dits — Ermengarda — Alfonso — Anton — Leo-[nor]

E. ¡ Victoria per Catalunya!

M.— ¡ Ermengarda!
E. — Ab lo fill seu.
M. ¿ Con que per fi han vingut?
E. Deu las mans protegeix.
F. Y també Leonor...
L. — Digamme
¿ Com te trobaren los fills meus?
F. Lluny de la ~~...~~ casa materna
Morian pobres de fret
Mes haben tornada á tu
Carta q. no tenian els.
E— Cada qual torna á la casa
Que ha abandonat ja tan temps
Y vos Anton ¿ ahont anau?
A. Dona Ermengarda no sé
Estich lluny de casa meva,
No tinc forsas ni diners.
Tots tenim sortir q. os guardi
Jo no'n tinc de altre q. el cel
F— Axó no per vida mia,
No os ~~...~~ quedareu al carrer
Poch bon vell lo q. tinch,
Pro aquest poch partirem.
¿ Vindreu cansat del viatje?
¿ No es veritat bon vell?
A— Es cert,
Que ya en los mars de la patria
Hem corregut molts temps
Que tots nos dabam per morts.
F— Temporal ¿ y com va ser?
E. Jo vos ho contaré Fernando.
Navegabam ab bon vent
Y la mar feta un mirall
Aneaban los nostres velers
Lo cel tot ab un moment ~~...~~
De blau se torna vermell
Y el mar surcanse las olas
Com si enguillernos volguessen.
En va amarrat al timó
Lo capità del baixell,

Procuraba dominar
Las furias dels elements;
tot en va, puig sense rumbo
Vogabam á la mersé
Dels vents desencadenats
Y del mar avis mateix.
En va una estrella buscaba
Lo valeros D. Berenguer,
Ab la [illegible] llum encaminar
Nostre rumbo may concebut;
Ni una estrella, ni una llum
Se veya en lo firmament,
Tot era nit [illegible] funeral,
Foscuedat, plors y gemechs.
Jo abrasaba al meu Alfonso
Y me despedia de éll,
Y tots los dolors sentia
De perdrel per sempre mes.
Madre meu trist no hem pensat
Per mes q- os lo figureu.

Aston. Y mes q- [illegible] porabam tenir
A los martirs de Algé.

E. Lo capitá del navio
Alsos digué no haber ~~[illegible]~~ remey,
Y cada hu dels companys
Dirigí sa oració á Deu,
Perque la mort ja estenia
Son bras descarnat y fret.
En mitg de semblant conflicte
Los dos homens mes serens
Eran de la Verge tanta
Los dos pios caballers.
Dominan la tempestat
[illegible] entre las ones
Dien - á la Esposa ~~[illegible]~~ Reina
Encaminam nostres prechs,
Demanem q- nos ampare
La Verge de las Mersés! -

Comensar nostra oració
Y haberla comen, dit y fet.
Una estrella diamantina
Brilla en la mitat del cel....

Leonor ~~[illegible]~~ La mateixa q- veyerem
En la ultima nit de Algé.
La vaig conéixer Ermengarda,
La vaig coneixer ben be.

E. - Aparesenda aqueixa estrella
~~[illegible]~~
Va ser tan prompte lo temer
Que aparexia q- al mar
Li haguessen posat un fre.
Se va disipar la nit,
Dexá de bramar lo vent,
Y el mar son rosecó de tigre
Convertí en balit de anyell.
Ja vos podeu figurar
Si va ser gran lo content.
Tots miraban á la estrella
Hermosa estrella per cert.
Un vot varen fer unanimes,
Que be lo cap del meu [illegible]
De visitar en son temple
La ~~[illegible]~~ Verge de las Mersés,
La estrella del mar
Y Reyna dels elements.

L. Gran protectora de Espanya!

A. La millor despues de Deu!

J. - Donchs de poch lo pensar
Que [illegible] tench tots.

L. No hem de fer falta á portarnos
A los victoriosos fills.

E. Anem pues á nostras casas,
Despues al temple anirem.
(Vanse tots.)

Escena 3a

Saló en lo palau de D. Jaume
D. Jaume - Consellers [illegible] - D. Berenguer

J. Perque Nolasco ha quedat

Vos sou los ominosa grey?

B. Lliga fou sa voluntat
Anzelmint: diguen al Rey
Que lo pirat lo pirat.

J. Pues jo vos juro també
Que á tan distingit varó
(Altre) (Noch, Senyor) obsequiaré;
Y ó be el tret de las puntas
O D. Jaume no m' diré.
D. Berenguer, desde tandar
Vuy mateix haureu de sortir
Ab vostra galera al mar;
Y á Mallorca tornar
Y á Mallorca redimir.
Y si lo moro enjoeit
Negues vostre pretensió,
Prometeuli de segur
Que á diejarlo redimit
Anire en persona jo.

C. Lo consell de Sant, Senyor,
Vos offerix ~~[illegible]~~ per lo cas
Tot lo que te de plata y or,
Que no ha de mostrarse escas
Ab jorge dels tan valor.

J. Y jo hem denego á acceptar
La oferta de Barcelona,
Que sol lo vull ~~[illegible]~~ rescatar
Per mes que hagues de empeñar
Las pedras de la corona.
No hos detinguem ~~D. Berenguer~~ capitá
Mos tresors donará per ell.
Y, ¡ay del bárbaro africá
Si li ha arribat á toca
Solsament tia un cabell!
Atenen que ma voluntat
No vull que te donia á forsa
Y entenen los que hay manat,
Si vos lo negan de grat

Jinosel donar per forsa.

B. ~~D. Lloropa ab son D. Jaume~~ Dexeume que jo ara, dexeume,
Firmo que ab ell ~~tornaré~~ tornaré.

J. Si ab ell tornen demanaume.

B. Lo portaré Rey D. Jaume,
O tinch de arrasar Alger.
Com ne he donat ma promesa
No he tractat de darla en va:
Si á darlo no hes donen presa,
Sabrán si pesa ó no pesa
La espasa del un catalá.

J. Lo mon mes voldria fer
Ab homens de tal valor.

C. ¡Pensen aixis, conseller?
Y son pocs per saber
Tot lo que valen, Senyor.
Lo catalá es tan valent
Com fiel á son rey y franch.
Y no olvida facilment
Que son escut lo tenent
Carlos Calvo al pinta ab sanch.
Sang per cert no menyspada
De un home valent, piadós.
Y lliga sang se hes conservada
Pura com la hes derramada
Jofré el Segent lo pelós.
Desque en Mallorca han triumfat
La ansian ab impaciencia
Per tornar á combat;
Vindrien ahiat
A conquistar á Valencia.
No quedia en lo mon siquiera
Per los moros un racó;
Impusiran vostra bandera,
Y farán la terra entera
Tributaria de Aragó.

F. Ho crech tal com ho dihu;
Y no me estranya á fe mia,
Que baix lo gran manto seu
Berenguer dexa tenia Maria
La Verge Mare de Deu.
Y os asseguro en veritat
Que dels titols que en persona
Ab ma espasa he conquistat
De mi lo mes estimat
Lo condat de Barcelona.
Lo condat dels Mirons,
Los Berenguers los Senyofres,
Lo condat dels grans Ramons,
Los Borrells, los Salomons,
Los Raimonds y Jofres.
Oh! yo lo tinch de agrandir
De un modo tan gran y tal,
Que en los temps que han de venir,
Del Ebro al Guadalquivir
Sia domini condal.
(Se ou rumor á la part de fora. El conseller
mira per la finestra)
¿Y aquell rumor que se sent?
G. Aquest deusat rumor
Indica que en lo moment
Entra lo consell de Cent
En lo temple del Senyor.
F. De ell prench tambe lo camí
Que els grans han de dar exemple.
Ola cendes, tots ab mi (Y van los cendes)
Ham de venir lo matí
A dar gracias en lo temple.
D.ª Maria casitá es de saber
~~D. Berenguer ... lo ...~~
Que sortim lo mes aviat.
Y lo dit dit, D. Berenguer.
B. Memoria no he menester,
Que lo jurat es jurat.
(Vanse tots)

Escena 4.ª

Calle corta — Se ou confus rumor y vivas
del poble; y á poch eixiran Pere Nolasco,
Selim, Berenguer, Fernando y Maria.

F. Viva lo pare del pobre!
B. Viva lo varo esforsat!
P. Gracias, amichs meus, mil gracias,
Dels favors que'm dispensau.
M. Mos digueren que en el Africa
Oy vos habian quedat.
B. Se diuen moltas mentidas
P. No han dit sino la veritat.
En las masmorras de Algé
Me he vist en clase de esclau;
Pero tambe dispute la Verge
Me tenia reservat
Ab aixó donarme un plaer
Com no lo haguess sentit may.
F. En que consiste digáuments
P. En lo seguent: escoltau.
De Algé lo gobernador
Me doná per guardia,
A Selim son favorito,
Esta llibertament acertat.
Tenia lo que en son cor brillá
Un pensament celestial,
De abrassarse ab lo Evangeli
Despedirse del Coran,
Pues generos á natura,
Ab un pit noble y mol gran,
~~Xxxxxx~~ Un cor de cera pel be
Y de bronse per lo mal,
Virtuts son que no floreixan
Sino en lo camp cristiá.
Tots dias digna de fires,

Y eram al matí del march,
Eram entregat á mas filmas,
Regam ab Senor mon camps;
Selim se aproxima á mi
Y me va cridar á part.
— Pare Nolasco, — hem digué....
¿ Que me digueren? Vejam.

Selim — Os digué, contra conducta
Lo meu depte ha dirijat,
Lo vinch professar la fe
Que produeix semblans sants;
Regeneraume, Senor,
Ab las aiguas bautismals.

P. — Va ser tanta la alegria
Quem feu sentir son parlar,
Que de los ulls sem saltaban
Las llagrimas cara avall.
La aigua santa de salud
Sobre ell vaig derramar,
Y desde lo punt aquell
Selim fou lo meu company.
Ell profitan sa influencia
~~Ell~~ Llansa á una galera al mar,
Ell invertí cantals de or
De gent las va trijuclá,
Ell temps no fa molts dias
Profitant la oscuritat,
Me traqué del calabosso
Proporcionantme un disfras
Y á las costas catalanas
Me ha conduit salvo y sa.

M. — A punt arriban, Nolasco.

P. — ¿ A punt dieu? ¿ Pues q. hi ha?

Mo. — Una gran festa á la Verge
De las Mercés, tan tan gran

Que no hi ha guarda aquí memoria
De haberne vist altre igual.

Selim — Digaume, Nolasco amich,
La Verge q. heu anomenat
Es la dona ¿ es la Senora
A qui vos vos consagrau?
¿ Fora ella la aparescuda
En forma de astel brillant,
Que de mort nos ha servit
Deman los perills del mar?

P. — La mateixa.

Selim — Pues ~~portaume~~ dexaume
Que pugui besar sas mans,
Que pues he dexat ~~á~~ la mare,
Ella ma mare será.

Escena 5.ª

Dits — ~~Cavanyanda — Alfons — Dona Anton.~~
D. Berenguer — lo Conseller en cap.

Q. — (senyalant á N.) ¿ No hos ho he dit jo, allí el tení?

B. — Nolasco!

N. — Mon capitá

B. — Si tinguera una hora ans
En brassos dels vos reteni

N. — A los bons desitjos vostres
La Verge ls ha antiguat.

B. — Quan te ho sento, Nolasco
Bona devoció hem privau
Que anata allí, desidit
A fe plourer y tronar.
Ms venim al temple ab mi
Que allí el rey se ha traslladat
Y lo plaer q. li espera
Sols pendria calcular.

Escena 6.ª

Dits — Ramon Penafort.

R. — ~~Ara [illegible]~~ santa

~~De gratitud las veus ... alsarán, palmas,~~ pures,

~~Y entre mitx de besos hasta las plantas~~

~~Pujarán del Senyor de las Altures.~~

~~Cantem las alabansas que han cantar~~

~~Com no pregarien santas las victorias~~

~~Las veus que pujarán a son Assiento~~

~~Llabors serán de dicha y de contento~~

A. ~~Anem al temple i, cadena de glòria~~

~~la bella ... de Barcelona~~

~~Qui ab fe ... y ab tal ... la ... glòria~~

B. Anem al temple san

Y gracias donem á Deu,

Pues som tramet allí al cel

La dicha que disfrutarán.

~~Y al ... las gracias ...~~

~~... del fondo del cor~~

Escena 6.ª

Dits — Ramon Penafort.

C. Anem al temple fills de Barcelona

Anem los que suspiran las primas amors

En la ciutat de la comtal corona...

Anem al temple mares

Y vostres fills porten; anem los pares;

Y també las castíssimas donsellas;

Anem allí los que vestiu de mallas

Los que oferí de lo soldat la vida,

Anem, de las batallas

La Reina es ab nosaltres, y victorias

Vos promet que añadir á vostras glorias.

Anem los que en las platjes agenas

Lo pensament fixaban,

Anem los que ploraban

Des un pare o des un germà las duras penas

Ja no hi ha esclaus, que de tots els las llàgrima

Per sas mans has rompudas las cadenas.

6. Ja Maria es ab nosaltres y dessitja

De la ciutat comtal ésser patrona.

Digau ¿quina altre igualará la dicha

Que hi es capigut a Barcelona?

Amors ella se desplega

Com provenir provincia catalana:

Diga que te saludia

Coqueta sobirana

De los mars de Occident, tú destinada

A ser la joya de la Espanya tota,

De estrangers y de propis respectada...

Si poble català, la Verge santa

Que se'ls aparescuda

En aquest mateix lloch, los blans ... mida

Aqui derramant; ella ens ... ...

~~De propis y de estranys ... la ...~~

En tot las apurat, puig á la Verge

Alsats ells á las celeste altura,

Lleva ardenta y pura

Un poble català los orario santa

Puig de la Verge a elevat asiento,

Els pechs que alsarás puig a la planta

Llabors serán de dicha y de contento.

Ella en los temps de guerra

Defensora serà des nostra terra;

Ella en lo temps de peste

Advocada serà ab lo rey celeste

y ha de venir un dia
Per nostra Barcelona, hont Maria
Verge de las Mercès, Mare de Deu,
La joya digna ~~[illegible]~~ de mayor valia
Ines trobà desde el Segle al Primer.
Mes are cal q' als seus peus rendida
Començia la ~~xx~~ siutat à dar exemple
De lo molt q' als Verge està agrahida.
Corram al temple, siutadans!

— — — Al temple!!!

Escena ~~7ª~~ Ultima

Apoteosis de la ~~Virgen~~ Verge.